

# Guide to the William Carlos Williams Papers

YCAL MSS 116



by Molly Wheeler

November 2008

P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977

[beinecke.library@yale.edu](mailto:beinecke.library@yale.edu)

<http://beinecke.library.yale.edu/>

## Table of Contents

Collection Overview .....	3
Requesting Instructions .....	3
Administrative Information .....	4
Immediate Source of Acquisition .....	4
Conditions Governing Access .....	4
Conditions Governing Use .....	4
Preferred Citation .....	4
Processing Information .....	4
Existence and Location of Copies .....	5
Associated Materials .....	5
William Carlos Williams .....	5
Scope and Contents .....	7
Arrangement .....	8
Collection Contents .....	9
Series I: General Correspondence, 1901-1969, undated .....	9
William Carlos Williams Correspondence .....	9
Third party correspondence .....	45
Series II: Writings, 1905-1967 .....	47
Prose .....	47
Poetry .....	55
Drama .....	58
Lectures and Readings, 1936-1952 .....	60
Reviews by Williams .....	61
Other Writings .....	62
Series III: Writings of Others, 1912-1961 .....	63
Series IV: Photographs, 1880-1985 .....	67
Photograph albums .....	67
Photographs of Williams .....	67
Photographs of Williams with family .....	68
Photographs of Williams with family and friends .....	68
Photographs of others .....	69
Other Photographs .....	69
Series V: Other Papers, 1893-1979 .....	71
Personal Papers .....	71
Clippings .....	72
Printed Materials .....	72
Sound Recordings .....	72
Series VI: Medical Records, 1917-1948, undated .....	74
Series VII: Artwork, 1898-1899 and undated .....	75
Series VIII: John Thirlwall Materials, 1952-1970 .....	76
Correspondence .....	76
Writings .....	78
Series IX: Photocopies, 1978 .....	79
Oversize .....	80
Restricted Fragile .....	81
Selected Search Terms .....	87

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Beinecke Rare Book and Manuscript Library  
P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

**CALL NUMBER:** YCAL MSS 116

**CREATOR:** Williams, William Carlos, 1883-1963

**TITLE:** William Carlos Williams papers

**DATES:** circa 1880-1985

**BULK DATES:** 1930-1973

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 40.79 linear feet (96 boxes) + 1 oversize portfolio

**LANGUAGE:** Chiefly in English, some writings in Spanish and French.

**SUMMARY:** The William Carlos Williams Papers document the life and work of poet, prose writer, dramatist, and physician William Carlos Williams. The papers consist of correspondence, writings, photographs, medical records, artwork, sound recordings, newspaper clippings and printed material, and personal papers. The papers primarily document Williams's life as a prolific writer, including drafts of prose, poetry, drama, lectures and readings; and correspondence and writings of others that reveal his mentorship of aspiring poets and his friendships with other literary figures. The papers also reveal his personal life as a husband, father and close friend to many individuals.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.williamswc>


---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.williamswc>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to [beinecke.images@yale.edu](mailto:beinecke.images@yale.edu).

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b.        box  
f.        folder  
        item barcode

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

William Carlos Williams Papers contains material of mixed provenance acquired by gift or purchase from various sources, as indicated in this finding aid and on individual folders.

The bulk of the papers were purchased from William Carlos Williams. In 1940 and 1941, Williams donated to Yale University Library a large group of little magazines that he intended to discard. Through 1953, Williams occasionally sent copies of his published works to complete the Yale Library's collection. In 1953, after having donated materials for over a decade, Williams stated that he was considering the future of his manuscripts and considered Yale an appropriate place for them. In 1955, purchasing negotiations were complete.

Between 1969 and 1970, John Thirlwall gave the library papers given to him by Williams for Thirlwall's work on *The Selected Letters of William Carlos Williams* (see Series VIII, John Thirlwall Materials). Among the materials were letters that individuals lent to Williams upon his request to help Thirlwall publish the letters, but the originals were never intended to be lent to anyone other than Williams. Subsequently, individuals requested that Thirlwall return the letters, and these requests for the return of originals continued after their arrival at Yale. Yale returned the originals and retained photocopies.

---

### Conditions Governing Access

The materials are open for research.

Boxes 73-76 (Series VI. Medical Records): restricted until January 2, 2098. For further information consult Access Services.

Boxes 86-94: Restricted fragile material. Reference surrogates have been substituted in the main files. For further information consult Access Services.

Box 95 (Sound Recordings): Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.

---

### Conditions Governing Use

The William Carlos Williams Papers is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

---

### Preferred Citation

William Carlos Williams Papers. Yale Collection of American Literature, Beinecke Rare Book and Manuscript Library.

---

### Processing Information

This collection includes materials previously identified by the following call numbers: Za Williams W. C., Za Cabinet Williams, W.C., Uncat Za File Williams, Uncat Za File 21, Uncat Za File 105, Uncat Za File 111, Uncat Za File 197, Uncat Za File 203, Uncat Za File 274, Uncat Za File 373, Uncat Za File 672, Uncat Za File 686, Uncat Za File 687, Uncat Za MS 136, Uncat Za MS 356, Uncat Za MS 496, and Uncat MSS 20.

---

## Existence and Location of Copies

Microfilm service copies are available for:

Series I. General Correspondence, Kay Boyle (film number 714); Series I. General Correspondence, Malcolm Cowley (film number 682); Series I. General Correspondence, Denise Levertov (film number 1136); Series II. Writings, Prose, "The Embodiment of Knowledge" (film number 933); Series II. Writings, Prose, "Prose 1914-1929" (film number 2029); Series II. Writings, Other Writings, Translations, Various poems by Nicholas Calas translated from French to English (film number 2170).

---

## Associated Materials

Printed material received with the collection was removed for separate cataloging and can be accessed by searching the library's online catalog. The Lockwood Memorial Library at the State University of New York at Buffalo also houses Williams papers.

---

## William Carlos Williams

William Carlos Williams, American poet, essayist, dramatist, prose writer, and physician, was born in Rutherford, New Jersey on September 17, 1883 to William George Williams and Raquel Héléna Rose Hoheb. His father was British-born and had lived most of his early life in the British Virgin Islands. His mother was born and raised in San Juan, Puerto Rico. William Carlos and his younger brother Edgar were raised in Rutherford and lived not only with their parents, but also their paternal grandmother, Emily Dickinson Wellcome, and uncles. The house was lively with the various personalities and languages and both sons grew up speaking Spanish and French, as well as English.

From 1897 to 1899, Williams and his brother went to Europe with their mother for schooling in Château de Lancy near Geneva, Switzerland and the Lycée Condorcet in Paris. Following Williams's return to the United States in 1899, he enrolled at Horace Mann High School in New York City, where he ran track. In 1901, he fell ill after a race and was diagnosed with a heart murmur; forced to stop running, he became an avid reader and began to write poetry. Williams enrolled in dental school in 1902 at the University of Pennsylvania, but soon transferred to the medical school. There he met Ezra Pound, with whom he would develop a life-long and often strained friendship. Pound played an important role in Williams' development as a writer and introduced him to Hilda Doolittle (H.D.), who was attending nearby Bryn Mawr College. During this time Williams also befriended artist Charles Demuth.

Following graduation in 1906, Williams moved to New York City for internships at French Hospital and Nursery and Child's Hospital. In 1909 his first play, *Betty Putnam*, was produced and Williams published *Poems by William C. Williams* at a local printer. The same year, Williams met Florence "Flossie" Herman, who promised to marry him when he returned from the University of Leipzig where he was to study pediatrics. While in Germany, Williams made several trips to various countries and visited Ezra Pound in London and his brother in Italy. After just one year in his studies, Williams returned to the United States, anxious to return to Florence and begin a medical practice. In September of 1910, Williams opened his practice in Rutherford, New Jersey and nearly three years later, on December 12, 1912, he married Florence and they settled in Rutherford. They would remain married until his death. Williams relocated his practice to his new home in Rutherford and became a successful and well-respected physician, a position he would hold in the Rutherford community for the rest of his life.

The couple's first son, William Eric, was born in January 1914 and their second son, Paul, was born in September 1916. Around 1914, Williams became restless with his work as just a doctor, and began to visit New York City, spending time in Greenwich Village among writers and artists. Williams was determined to strike a balance between his work as a successful doctor, which provided him financial and family stability, and as a writer with a full literary career. His friends in Greenwich Village supported this endeavor and provided him a community with which to share his poems and other writings. Among the poets were a core group, most of whom published work in the little magazine *Others*, comprised of Alfred Kreyborg,

Marianne Moore, Wallace Stevens, Maxwell Bodenheim, and Edna St. Vincent Millay. In 1914, Williams's poetry appeared in Pound and Amy Lowell's Imagist anthology, *Des Imagists*. His poetry volume, *Al Que Quiere!*, appeared in 1917 and reflected Williams's Spanish and Puerto Rican roots. This volume introduced the theme that would be a constant through his life's work: his struggle to understand his American identity in the country that he at once loved but struggled to understand and accept.

Though Williams's work was initially swept into the Imagism movement, he quickly established his own voice and stood distinct from his contemporaries. He began to experiment in his poetry and went on to write several plays, short stories, novels, critical essays, an autobiography, and translations. His writing and physician's life were balanced by working as a doctor through the weekdays, writing at night, and spending weekends in New York City with fellow writers and artists. Williams's developing writing voice became distinct from his influential friend Pound and contemporary T.S. Eliot, he set out to draw his themes from what he called "the local" and to not allude to foreign languages and Classical sources. He continued experimenting with new techniques of meter and lineation, further developing his new voice and focusing his subject matter on everyday circumstances of life and the lives of everyday people. This is most evident in his five-part epic *Paterson*, published between 1946 and 1958.

Williams began to write plays after acting with Mina Loy in one of Alfred Kreymborg's plays. Innovation was important to Williams as he worked on *Kora in Hell: Improvisations* in 1920 while editing the little magazine *Contact* with Robert McAlmon. In 1924, Williams went on sabbatical for one year and wrote *In the American Grain* in the New York Public Library. For the rest of the year he and Florence left the children with friends and traveled to France. Much like Williams had done as a child with his own mother and brother, William Eric and Paul joined Florence on a trip to Europe in 1927 where they attended school. Williams joined them and took the opportunity to visit Pound, James Joyce, Gertrude Stein, and Constantin Brâncuși. While Williams was impressed by their literary success, he remained dedicated to living in the United States and writing in his singularly American voice. In 1927, he published, *The Descent of Winter*, and in 1928 *A Voyage to Pagany*, inspired by his European travels.

In 1930, along with Richard Johns, Williams began editing the experimental magazine *Pagany*. Around that time, he won the Guarantor's Prize for poems published in Louis Zukofsky's "Objectivist" issue of *Poetry*. In 1932, he resumed publishing *Contact* for a three-issue run. Over the next several years, Williams published poetry, drama and prose and worked steadily on *Paterson*, for which he would become perhaps best known. He published the first book of the five-part semi-autobiographical epic poem in 1946 (he would die while still working on part six). The poem's main character is a doctor and poet named Paterson who lives in Paterson, New Jersey, an industrial town along the Passaic River not far from Rutherford. The poem follows Paterson along in his life, concentrating on his daily experience. The poem is a sort of collage, integrating letters between Williams and others and poem fragments of other poets.

Towards the end of his life, Williams toured the United States giving readings and lectures, invited by eager writing teachers and students. Williams took this role seriously and spent time talking and corresponding with students, urging them to find their own voice and yet remain flexible and rooted in some literary tradition. Emerging writers cited Williams as a major influence throughout his life, including the poets among the Beat Generation, the Black Mountain School, the San Francisco Renaissance, and the New York School.

Williams suffered a heart attack in 1948 and his health began to decline. Though his health increasingly worsened that year, he published the second volume of *Paterson*, the play *A Dream of Love*, and several small collections of poems. In 1949 he published *Selected Poems* and *Paterson III*, along with the chapbook *The Pink Church*, a book accused of having communist overtones (though it was simply about the human body) and was made a fellow of the Library of Congress.

In 1950, Williams received the National Book Award for *Selected Poems* and *Paterson III*, published *Make Light of It: Collected Short Stories and Collected Later Poems (1940-1950)*, and began publishing with Random House, the first commercial publisher other than New Directions (which Williams had been with since its 1936 founding) to publish his work. In 1951, Williams published *Autobiography of William Carlos Williams*, *The Collected Earlier Poems*, and *Paterson IV* and in March of that year he had his first stroke and he retired from medical practice. Williams suffered a second and serious stroke in August 1952. In spite of his declining health, Williams received the honor of being named Consultant in Poetry to the Library

of Congress but his appointment was rescinded due to his alleged associations with communism and his friendship with controversial Ezra Pound. The position's revocation coupled with his increasing difficulty with writing caused a severe depression, for which he was admitted to a psychiatric hospital the same year. He received the Bollingen Prize for Poetry along with Archibald MacLeish that year.

In October 1955 Williams had his third, paralyzing stroke. He eventually taught himself to speak again and learned to type with his unparalyzed hand on an electric typewriter, but his work process was profoundly affected. His health continued to worsen and in 1959 he published *Yes, Mrs. Williams*, a biography of his mother, and participated in The Living Theatre production of his play *Many Loves*. Various short stories collected in *The Farmers' Daughters* and plays collected in *Many Loves and Other Plays* were published in 1961. In 1962 New Directions published Williams's last poetry collection, *Pictures from Brueghel and Other Poems*.

On March 4, 1963, Williams died at his home in Rutherford at the age of 79. Locally, he was remembered as a doctor who delivered nearly 2,000 children. Nationally, he was lauded for his writing. In May, 1963 he was posthumously awarded the Pulitzer Prize for *Pictures from Brueghel and Other Poems* and the Gold Medal for Poetry of the National Institute of Arts and Letters. His most anthologized poems are "The Red Wheelbarrow" and "This Is Just To Say."

---

## Scope and Contents

The William Carlos Williams Papers document the life and work of poet, dramatist, essayist, prose writer, and physician William Carlos Williams. The papers consist of correspondence, writings, photographs, medical records, artwork, sound recordings, newspaper clippings, printed material, and personal papers spanning the years 1880-1979, with the bulk of the material dating from the period 1930-1973.

The papers primarily document Williams' life as a prolific writer, including drafts of prose, poetry, and drama; lectures and readings; and correspondence and writings of others that reveal his mentorship of aspiring poets and his friendships with other literary figures. The papers also reveal his personal life as a husband, father and close friend to many individuals, and his work as a doctor.

Correspondence and writings comprise the bulk of the papers. The correspondence, especially with Ezra Pound, Louis Zukofsky, James Laughlin of New Directions, John Thirlwall, and Edmund Brown of Four Seas Company, record his development as a writer and his self-reflection as his writing career developed. Among the correspondence are letters from young poets seeking Williams's guidance and mentorship, including Allen Ginsberg, Robert Creeley, Charles Olson, and H.H. Lewis. Other correspondence regards the publication of Williams's writings. Personal correspondence illuminates Williams's relationship with his wife and mother and his close friendships with many people, among them notable writers and artists.

Williams's writings, including poetry, fiction, drama, essays, and notes provide evidence of Williams's writing career and creative process. Drafts include holograph, typescript (often typed on his favorite fold-up typewriter), composite drafts, and notes on scrap paper and jottings on prescription pads. Versions of drafts reveal his process of working through rhythm, cadence and wording. Williams's devotion to the development of poetry and evolving aesthetics is illuminated in his writings, his annotations on writings of others, and clippings and printed material on literature. A portion of the papers also document the publication of various little magazines and provide context for Williams's role as founder, editor or contributor to several of them.

Photographs include snapshots and portraits of Williams, his family and friends, and places he lived or traveled to throughout his life. The collection contains author and editor John C. Thirlwall's research material for *The Selected Letters of William Carlos Williams*, including originals and photocopies of correspondence between Williams and other individuals, and photocopies of Williams's correspondence and writings held by other institutions. A small quantity of the papers specifically document his work as a physician in the form medical records, though much about his life as a doctor is revealed throughout the correspondence.

## **Arrangement**

The William Carlos Williams Papers is organized into nine series: I. General Correspondence, 1901-1969. II. Writings, 1905-1967. III. Writings of Others, 1912-1961. IV. Photographs, 1880-1985. V. Other Papers, 1893-1979. VI. Medical Records, 1917-1948. VII. Artwork, undated. VIII. John Thirlwall Materials, 1952-1970. IX. Photocopies, 1978.



---

## Collection Contents

### Series I: General Correspondence, 1901-1969, undated

11.47 linear feet (29 boxes)

The materials are open for research.

Series I. General Correspondence is organized into two subseries: William Carlos Williams Correspondence and Third Party Correspondence.

William Carlos Williams Correspondence contains correspondence between Williams and colleagues, friends, and family. Letters are incoming unless otherwise noted. Correspondence relates to Williams's personal life, his writings, and his work as a writer and a physician. Interfiled among the correspondence are writings that accompanied letters sent to Williams from other writers for his criticism. Principle correspondents include Ezra Pound, Louis Zukofsky, James Laughlin of New Directions, Edmund Brown of Four Seas Company, John C. Thirlwall, David Lyle, and his mother, Raquel Héléna Rose Hoheb Williams. Correspondence between Williams and Laughlin extensively documents their personal and professional relationship, spanning twenty-four years. Letters from Williams to Laughlin occasionally contain discussions of poets Pound and Marcia Nardi. Correspondence with H.H. Lewis regards Lewis's accusations that the *Partisan Review* is biased against him due to Williams's stance on revolutionary poetry. A letter from Williams to a young student, Robert Wells Carton, contains Williams's explanation as to why he chose to study medicine and how he balances being a physician and poet.

Many letters are addressed to both Williams and his wife. Letters from colleges and universities in the series are most often invitations to talk. Among the correspondents are notable writers and artists, such as Denise Levertov, Marianne Moore, Margaret Anderson, Djuna Barnes, Kay Boyle, Delmore Schwartz, Robert Creeley, H.D., and Charles Olson. Letters from Allen Ginsberg include early drafts of the poems "Howl" and "Sunflower Sutra." Letters from Lawrence Ferlinghetti discuss the seizure of Ginsberg's "Howl" by U.S. Customs.

Correspondence with Ezra Pound documents the long and often strained relationship between the two men and contains detailed discussions on literature and politics. Williams is often irate and expresses his rage regarding Pound's politics, but the letters give evidence of their deep friendship. The gap in correspondence during 1945 is due to Pound's imprisonment in Italy. Throughout the series are letters from friends the two men had in common, imploring Williams to assist in the release of Pound from prison or to defend Pound during his treason trial. A few letters express Williams's wish to keep his distance from such actions.

Third party correspondence contains letters from individuals to Williams's wife Florence Williams, his mother Raquel Héléna Rose Hoheb Williams, his son William Eric Williams and a small quantity of correspondence to others. Included among the correspondence is a letter from Florence Williams to an unidentified judge regarding William Eric Williams's medical practice.

Additional correspondence is located in Series VIII, John Thirlwall Materials.

#### William Carlos Williams Correspondence

This subseries is arranged alphabetically by correspondent. A small amount of unidentified correspondence is filed at the end of the subseries.

b. 1, f. 1	"A" general	1931-1961, undated
b. 1, f. 2	A.D.	1951 November 8

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 1, f. 3	Abbott, C.D.	1940-1960
b. 1, f. 4	Abek, Rudolph Accompanied by writing	1940-1941
b. 1, f. 5	Abernethy, M. A. (Milton A.)	1931-1932, undated
b. 1, f. 6	Academy of American Poets Accompanied by writing by various authors	1956-1958
b. 1, f. 7	Accent	1955
b. 1, f. 8	Adams, Elaine	1956
b. 1, f. 9	Adams, Léonie	1961, undated
b. 1, f. 10	Adelphi College	1960
b. 1, f. 11	<a href="#">Aiken, Conrad</a> Library of Congress	1950-1953
b. 1, f. 12	Alicat Book Shop	1950
b. 1, f. 13	<a href="#">Allen, Donald</a> Accompanied by poems for translation	1957-1960
b. 1, f. 14	<a href="#">The American Academy of Arts and Letters</a>	1950-1959
b. 1, f. 15	American Civil Liberties Union	1954
b. 1, f. 16	<a href="#">The American Scholar</a>	1956-1957
b. 1, f. 17	Ammons, A. R.	1960
b. 1, f. 18	Anderson, Lee	1941-1959, undated
b. 1, f. 19	<a href="#">Anderson, Margaret</a>	1951-1953
b. 1, f. 20	Andrews, Wayne	1931-1932
b. 1, f. 21	<a href="#">Anduze, Eliza</a>	1924 December 28
	Angleton, Jim See: <a href="#">Furioso</a>	
b. 1, f. 22	Angoff, Charles	1942-1958
b. 1, f. 23	<a href="#">Antheil, George</a>	1931-1932, undated
	Antioch College See: <a href="#">Miller, Nolan</a>	
b. 1, f. 24	Appleton-Century-Crofts, inc.	1957

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

*The Archive*See:[Zabriskie, George](#)

b. 1, f. 25	<a href="#">Arizona Quarterly</a>	1945-1946
b. 1, f. 26	Armstrong, Louise	1941-1957, undated
b. 1, f. 27	<a href="#">Art Digest</a>	1954-1955
b. 1, f. 28	Asch, Nathan	1932
	Ashton, Dore	
	See: <a href="#">Emmerich, André</a>	
b. 1, f. 29	Atkinson, Clinton E. (Clinton Edwin) Regards plays of Williams	1959-1961
b. 1, f. 30	<i>The Atlantic Monthly</i>	1954
b. 1, f. 31	Auden, W. H. (Wystan Hugh)	1939, undated
b. 1, f. 32	<a href="#">The Audience Press</a>	1958
b. 1, f. 33	Authors' Guild (U.S.)	1941
b. 1, f. 34	Avedon, Richard	1958
b. 1, f. 35-36	"B" general	1930-1961, undated
b. 1, f. 37	Bacon, Leonard	1953
b. 1, f. 38	Baines, Wilfred Accompanied by writing	1939-1940, undated
b. 1, f. 39	Baird, Martha Purchased on the Eugene O'Neill Fund, June 2003	1951 November 3
b. 1, f. 40	Baird, Walter and Martha	1930-1958, undated
b. 1, f. 41	Ballantine Books, Inc.	1957, undated
b. 1, f. 42	Bantam Books (Firm)	1959-1960
	Baraka, Imamu Amiri	
	See: <a href="#">Jones, Leroi (Baraka, Imamu Amiri)</a>	
b. 1, f. 43	Bard College	1950
b. 1, f. 44	Barlow, Margaret	1942-1943
b. 1, f. 45	Barnard, Mary Accompanied by writing	1939-1961
b. 2, f. 46	Barnes, Djuna	1943

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 2, f. 47	Barrow, E.	undated
	Baumgartner, Alexander See: <a href="#">Brown University</a>	
	Beacon Press, Inc. See: <a href="#">Bledsoe, Thomas</a>	
b. 2, f. 48	Beaudoin, Kenneth Lawrence Accompanied by writing	1951-1961
	Beck, Julian See: <a href="#">Living Theatre (New York, N.Y.)</a>	
b. 2, f. 49	Becker, Francis G.	1954
b. 2, f. 50	Bell, Aaron	1951
b. 2, f. 51	Bell, Charles Accompanied by writing	1955-1960, undated
b. 2, f. 52	<a href="#">The Beloit Poetry Journal</a> Accompanied by writing	1951-1956
b. 2, f. 53	<a href="#">Benardete, M. J. (Maír José)</a>	1940
b. 2, f. 54	Bennington College	1959
b. 2, f. 55	Bentley, Eric	1931-1959, undated
b. 2, f. 56	Berg, Steve	circa 1957
	Berrien, Edith Heal See: <a href="#">Heal, Edith</a>	
b. 2, f. 57	Beston, Henry	1951-1954
b. 2, f. 58	Beston, Henry and Elizabeth	1953 December
b. 2, f. 59	Beum, Robert Lawrence Accompanied by photograph of Beum	1949-1960
b. 2, f. 60	<a href="#">Bird, William</a>	1925-1961
b. 2, f. 61	<a href="#">Black Mountain College (Black Mountain, N.C.)</a> See also: <a href="#">Creeley, Robert</a> See also: <a href="#">Olson, Charles</a> See also: <a href="#">Oppenheimer, Joel</a>	1950, undated
b. 2, f. 62	<a href="#">Blackmur, R. P. (Richard P.)</a> Regards criticism, Yvor Winters, and T.S. Eliot	1940 November
b. 2, f. 63	<a href="#">Bledsoe, Thomas</a>	1958-1959

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 2, f. 64	Bollingen Foundation	1957 April 2
b. 2, f. 65	Bonter, Norman	1952
b. 2, f. 66	Bostelmann, Carl John	1928-1951, undated
b. 2, f. 67	Boultenhouse, Charles Accompanied by writing	1955, undated
b. 2, f. 68	Boyd, Madeleine Elise Reynier	1940-1969
b. 2, f. 69	Boyle, Kay Accompanied by writing	1930-1961
b. 2, f. 70	Bracco, Edgar Jean	1960
b. 2, f. 71	Bradley, Sculley Accompanied by writing	1939-1954, undated
b. 2, f. 72	Braithwaite, William Stanley	1958
b. 2, f. 73	Brandeis University	1952-1957
b. 2, f. 74	Bread Loaf Writers' Conference of Middlebury College	1941
b. 2, f. 75-76	Breit, Harvey Accompanied by writing  Second folder is gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1940-1954, undated
b. 2, f. 77	British Broadcasting Corporation	1959-1960
b. 2, f. 78	Brittain, Robert Accompanied by writing	1942-1948, undated
b. 2, f. 79	Brooks, Cleanth	1955
b. 2, f. 80	Brooks, Van Wyck	1961
b. 3, f. 81	Brousseau, Jule	1941
b. 3, f. 82	Brown, Bill	1952, undated
b. 3, f. 83	<a href="#">Brown, Bob</a> Writing stored in: Oversize, Box 84, Folder 1613 Accompanied by printed version of writing	1930-1950, undated
b. 3, f. 84-90	<a href="#">Brown, Edmund R.</a> See also: <a href="#">Four Seas Company</a>	1916-1922
b. 3, f. 91	Brown, Geoffrey Accompanied by writing	1962
b. 3, f. 92	Brown, Paul 1936 letter is gift of Paul Brown, 1970	1932, 1936

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 3, f. 93	<a href="#">Brown University</a>	1952-1959
	Bruce Humphries, Inc. See: <a href="#">Bruce Humphries, Inc.</a> , box 8, folder 299.	
b. 3, f. 94	Bullitt, William C. (William Christian)	1935-1950
b. 3, f. 95	<a href="#">Bunting, Basil</a>	1930-1938
b. 3, f. 96-99	<a href="#">Burke, Kenneth</a> Accompanied by writings; regards <i>The Dial</i> , request to New Jersey legislator, and Manuscript Editions manuscript request	1925-1962, undated
b. 3, f. 100	<a href="#">Burke, Lib</a>	1955-1960, undated
b. 3, f. 101	Bynner, Witter	1949-1960
b. 3, f. 102-103	"C" general	1930-1962, undated
b. 3, f. 104	<a href="#">Caetani, Marguerite</a> Includes note on prescription pad	undated
b. 3, f. 105	<a href="#">Calas, Nicolas</a>	1940-1945, undated
b. 3, f. 106	Caldwell, Erskine	1932
b. 3, f. 107	Campo, Cristina Accompanied by writing; includes letters to John Thirlwall from Campo	1958-1962, undated
b. 3, f. 108	Cannell, Skipworth	1940
b. 3, f. 109	Carlin, Lydia Accompanied by photographs of Carlin's infant girl	1951-1960, undated
b. 3, f. 110	Carnevali, Emanuel	circa1932, undated
b. 3, f. 111	Carroll, Donald Accompanied by writing	1960-1961
b. 3, f. 112	Carter, Thomas Henry	1950
b. 3, f. 113	<a href="#">Carton, Robert Wells</a> Gift of Robert Wells Carton, September 1988	1942
	Carver, Raymond See: <a href="#">Selection</a>	
b. 3, f. 114	Cary, Carl	1959
b. 4, f. 115	Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences (Stanford, Calif.)	1957
b. 4, f. 116	Chapin, Katherine Garrison (also Katherine Garrison Biddle)	1952-1954

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 4, f. 117	Char, René	1956-1960
b. 4, f. 118	Chareau, Dollie	1943
b. 4, f. 119	Chase, Dean Accompanied by writing	1959
b. 4, f. 120	<a href="#">Chicago Review Press</a>	1957-1958
b. 4, f. 121	Chigounis, Evans	1958-1961, undated
b. 4, f. 122	Ciardi, John	1950-1958
b. 4, f. 123	Ciardi, John Accompanied by writing, "Introductory Note" Purchased on the the Eugene O'Neill Fund, June 2003	1949-1950, 1958, undated
	City Lights Pocket Bookshop See: <a href="#">Ferlinghetti, Lawrence</a>	
b. 4, f. 124	City University of New York. City College	undated
b. 4, f. 125	Clark, Herbert C. (Herbert Colbert)	1948-1951
b. 4, f. 126	Cole, Thomas Accompanied by writing	1948-1962
b. 4, f. 127	College of Music Society	1961
b. 4, f. 128	College of William and Mary See also: <a href="#">Jackson, Jess H.</a>	1954
b. 4, f. 129	<a href="#">The Colorado Review</a>	1956-1957
b. 4, f. 130	Columbia Broadcasting System, inc.	1951
b. 4, f. 131	Columbia Pictures Corporation	1953
b. 4, f. 132	Columbia University	1940-1963
b. 4, f. 133	Combs, Tram Accompanied by writing and clipping	1956-1959
b. 4, f. 134	<a href="#">Committee for Cultural Freedom</a>	1939
b. 4, f. 135	<a href="#">Common Sense</a>	undated
b. 4, f. 136	<a href="#">Contact</a> Accompanied by copy of clipping on <i>Contact</i>	1932, 1958-1960
	<i>Contempo</i> See: <a href="#">Abernethy, M. A. (Milton A.)</a>	
b. 4, f. 137	Contemporary Poetry (Firm)	1946-1951

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 4, f. 138	Cookson, William	1960
b. 4, f. 139-140	<a href="#">Corman, Cid</a> Accompanied by writings	1950-1955
b. 4, f. 141	Cornell University	1956-1960
b. 4, f. 142	<i>Coronet Magazine</i>	1957
b. 4, f. 143	Corson, Edward	1940-1959
b. 4, f. 144	Cowley, Malcolm Accompanied by writing	1924-1957
b. 4, f. 145-146	<a href="#">Creeley, Robert</a> Accompanied by writing	1950-1962
b. 4, f. 147	Cressman, William	1958-1960
b. 4, f. 147a	Cummings, E. E. (Edward Estlin)	1939-1959
b. 4, f. 148-149	<a href="#">Cummington Press</a> Accompanied by printed material	1943-1950
b. 4, f. 150	Cunard, Nancy Accompanied by printed material	1931-1932, undated
b. 5, f. 151	"D" general	1937-1960, undated
b. 5, f. 152	D'Orge, Jeanne	1955
b. 5, f. 153	Dahlberg, Edward Accompanied by printed material	1940-1958
b. 5, f. 154	Dahlberg, Edward Gift of William Eric Williams, October 1996	1943
b. 5, f. 155	The Daily Times Herald	1950
b. 5, f. 156	<a href="#">Dartmouth College</a>	1939
b. 5, f. 157	Davenport, Guy	1958-1961
b. 5, f. 158	Davies, Dorothy	1959
b. 5, f. 159	Dawson, Fielding	undated
b. 5, f. 160	de Hellebranth, Elena Accompanied by clipping and printed material	1949-1957, undated
b. 5, f. 161	de Heyman, Frank	1957-1958
b. 5, f. 162	de Marsico, Florence	1942
b. 5, f. 163	<i>December</i>	1958



## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 5, f. 164	<a href="#">Decision</a>	1941, undated
b. 5, f. 165	Deutsch, Babette Accompanied by writing	1939-1962
b. 5, f. 166	<a href="#">Di Giovanni, Norman Thomas</a>	1955-1958
b. 5, f. 167	<i>The Dial</i> See also: <a href="#">Moore, Marianne</a>	1924-1960, undated
b. 5, f. 168	Dickey, James	undated
b. 5, f. 169	Dickinson College	1956
b. 5, f. 170	<a href="#">Dillon, George</a>	1940-1941
b. 5, f. 171	Dixon, Bill	1941-1951
b. 5, f. 172	Donoghue, Denis	1956-1960
b. 5, f. 173	<a href="#">H. D. (Hilda Doolittle)</a>	1907-1909, 1916
b. 5, f. 174	Dorfman, Elsa	undated
b. 5, f. 175	Dosser, Nelia Accompanied by writing	1957-1957
b. 5, f. 176	Doubleday and Company, inc.	1960
b. 5, f. 177	<a href="#">Downtown Gallery (New York, N.Y.)</a>  The Dragon Press See: <a href="#">Flores, Angel</a>	1932-1954
b. 5, f. 178	Drake, William, Jr. Accompanied by writing	1960
b. 5, f. 179	Drew, Fraser Bragg Accompanied by writing	1950
b. 5, f. 180	<a href="#">Dudek, Louis</a>	1950-1958
	Duell, Sloan and Pearce, Inc See: <a href="#">Pearce, Charles</a>	
b. 5, f. 181	Duner, Michael	1942-1956
b. 5, f. 182	Dunstan, Nerèe	undated
b. 5, f. 183	Dutton, E. P.	1941
b. 5, f. 184	Dynamo	1936
b. 5, f. 185	"E" general	1951-1960, undated
b. 5, f. 186	Earle, Eyvind	1960

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 5, f. 187	Eaton, Charles Edward	1956-1959
b. 5, f. 188	Eberhart, Richard Accompanied by writing and Williams's advice on writing	1940-1962
b. 5, f. 189	<a href="#">Editions</a>	1947
b. 5, f. 190	Editions d'Art Lucien Mazenod	1950
b. 6, f. 191	Ehrenburg, Ilya	1950 April 27
b. 6, f. 192-193	Emerson, Richard W. Accompanied by photographs, clippings and writing Second folder purchased on the Sinclair Lewis Fund, December 1988	1948-1952
b. 6, f. 194	Emmerich, André	1957-1959
b. 6, f. 195	Empringham, Douglas R. Accompanied by writing	1956, undated
b. 6, f. 196	Eshleman, Clayton Accompanied by writing	1959-1960
b. 6, f. 197	The Evening Bulletin	1939
b. 6, f. 198	"F" general Includes photograph of Linda Scott and Sue Fitzgerald	1930-1963
b. 6, f. 199	<a href="#">Facet</a>	1950
b. 6, f. 200	Fairleigh Dickinson University See also: <a href="#">Hays, H. R. (Hoffman Reynolds)</a>	1957-1959
b. 6, f. 201	Faulkner, William	1956-1957
b. 6, f. 202	Fenwick, Betty	1950
	Ferdinand, Earle Stored in: Oversize, Box 84, Folder 1614	1915 October 28
b. 6, f. 203	Ferlinghetti, Lawrence Accompanied by writing; regards <i>Kora in Hell</i> and seizure of <i>Howl</i> ; includes excerpt of letter from Ferlinghetti to Random House regarding compensation to Williams	1955-1962, undated
b. 6, f. 204	Festival Foundation, Inc.	1959
b. 6, f. 205	Fjelde, Rolf Accompanied by writing	1946-1950, undated
b. 6, f. 206	Flack, M. Accompanied by printed material	1947-1952
b. 6, f. 207	Flores, Angel	1931-1932

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 6, f. 208	<a href="#">Focus</a>	1947
b. 6, f. 209	<a href="#">The Folio</a>	1954-1959
b. 6, f. 210	<a href="#">Ford, Charles Henri</a> Portion of the letters donated by Henri Ford, January 1952	1942-1955, undated
b. 6, f. 211	Ford, Ford Madox Regards Society of the Friends of William Carlos Williams	1932-1939, undated
b. 6, f. 212	Ford Foundation	1959
b. 6, f. 213	Foster, Harvey N. Accompanied by writing	1932, undated
b. 6, f. 214	<a href="#">Four Seas Company</a> Accompanied by clipping, portrait photograph of Williams, and printed material; includes letter from <i>The Dial</i>  See also: <a href="#">Brown, Edmund R.</a>	1921-1956
b. 6, f. 215-216	Francis, Thomas Edward Includes notes on poems; accompanied by "The American Idiom" and other writings  Second folder is gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1960-1961, undated
b. 6, f. 217	Frankenberger, Loren and Lloyd	1949-1959
b. 6, f. 218	<a href="#">Freedom House Bookshelf Committee</a>	1960
b. 6, f. 219	Friar, Kimon	1947-1958
b. 6, f. 220	Fuller, Robert H.	1951, undated
b. 6, f. 221	<a href="#">Furioso</a>	1939, undated
b. 6, f. 222	"G" general	1916-1961, undated
b. 6, f. 223	G. P. Putnam's Sons	1942
b. 6, f. 224	Gale	1949
b. 6, f. 225	Garrigue, Jean	1957-1961
b. 6, f. 226	Garvin, Harry Raphael	1958-1960, undated
b. 6, f. 227	General Magazines	1928
b. 7, f. 228	Ghiselin, Brewster	1947-1956
b. 7, f. 229	Gibbs and Cox Regards reference for John Coffey	1956 June 15

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 7, f. 230-231	Ginsberg, Allen Accompanied by writings (December 9 1955 letter includes early typescript drafts of "Howl," "Strange New Cottage in Berkeley," "A Supermarket in California," and "Sunflower Sutra;" March 1956 letter includes later draft of "Howl"), printed material and photograph of Gil Orlovsky and Ginsberg; includes letter from Ginsberg to Pound and clipping on Louis Ginsberg	1949-1962, undated
b. 7, f. 232	Ginsberg, Louis	1931-1952, undated
b. 7, f. 233	Ginsburg, B. M.	1947
b. 7, f. 234	<i>Globe</i>	1938
b. 7, f. 235	Godden, William Accompanied by writing	1957-1958
b. 7, f. 236	<a href="#">Gold, Mike</a>	undated
b. 7, f. 237	Goldberg, Mimi Accompanied by writiing	1955-1960
b. 7, f. 238	Golightly, Bonnie	1946-1950
b. 7, f. 239-240	Goll, Ivan Accompanied by writing, clipping and printed material; includes letter from Jean sans Terre to Williams	1940-1952, undated
b. 7, f. 241	<a href="#">Gotham Book Mart</a>	1942-1943
b. 7, f. 242	Gotham House, Inc.	1939
b. 7, f. 243	Gould, Joe	1925-1949
b. 7, f. 244	Grady, James Accompanied by writing	1952
b. 7, f. 245	<a href="#">Gratwick, Harriet</a> Accompanied by writing and printed material	1949-1962, undated
b. 7, f. 246	<a href="#">The Grecourt Review</a>	1957
b. 7, f. 247	Gregory, Horace	1931-1948, undated
b. 7, f. 248	Grove Press, Inc.	1960
b. 7, f. 249	Grundy, J. Owen	1942
b. 7, f. 250	Guenther, Charles	1955-1957
b. 7, f. 251	John Simon Guggenheim Memorial Foundation	1933
b. 7, f. 252	Gugler, Eric	1947
b. 7, f. 253	Gulesian, Frances	1951, undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 7, f. 254	"H" general	1932-1961, undated
	H. D. See: <a href="#">H. D. (Hilda Doolittle)</a> , box 5, folder 173.	
b. 7, f. 255	Hagglund, Ben C.	1936
b. 7, f. 256	The Haitian Art Center	1950
b. 7, f. 257	Hallmark Cards, Inc.	1959
b. 7, f. 258	Hanna, Charles	1960
b. 7, f. 259	Hanson, Kenneth Accompanied by writing	1961
b. 7, f. 260	Harcourt Brace & Company Gift of Julian Sanford, October 1996  See also: <a href="#">Pearce, Charles</a>	1941
b. 7, f. 261	<a href="#">Harper's Bazaar</a>	1941-1950
b. 7, f. 262	<a href="#">Harper's Magazine</a>	1948
b. 7, f. 263	Harriss & Givens	1941-1942
b. 7, f. 264	Harris, Ted Includes letter from Williams to Julius Rudel regarding Ted Harris	undated
b. 7, f. 265	Hart, Lawrence	1951
b. 7, f. 266	Hartley, Marsden Accompanied by Galerie Briant-Robert exhibition pamphlet	1932-1941
b. 7, f. 267	Hartman, Ralph D. Accompanied by photograph of Hartman	1941, undated
b. 7, f. 268	Harvard Medical School	1958
b. 8, f. 269	Harvard University	1940-1961
b. 8, f. 270	Haverford College. Library	1951
b. 8, f. 271	<a href="#">Hays, H. R. (Hoffman Reynolds)</a>	1943-1960, undated
b. 8, f. 272	Heal, Edith Gift of Edith Heal Berrien, 1960, 1964	1950, 1956-1957
b. 8, f. 273	Hecht, Roger Accompanied by writing	1955
b. 8, f. 273a	Hedley, Leslie Woolf	1952, 1956

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 8, f. 274	Heiby, Walter A. Accompanied by writing	1942
b. 8, f. 275	Heilman, Robert	1948-1962
b. 8, f. 276	Helget, Sophia Accompanied by photographs and writing	1957
b. 8, f. 277	<a href="#">Herbst, Josephine</a>	1950-1961, undated
b. 8, f. 278	Herman, Paul Includes telegram announcing birth of William Eric Williams	1916, 1958
b. 8, f. 279	<a href="#">Herrmann, Ruth</a>	1942-1943
b. 8, f. 280	Higgins, Jim Accompanied by writing and clipping	1939-1958, undated
b. 8, f. 281	Hiler, Hilaire	1930-1956
b. 8, f. 282	Hoffman, Everett	undated
b. 8, f. 283	<i>Holiday</i>	1954
b. 8, f. 284	Holmes, John Accompanied by writing	1950-1957
b. 8, f. 285	Hoormann, John	1925
b. 8, f. 286	<a href="#">The Hopkins Review</a>	1950
b. 8, f. 287	Horace Mann School (New York, N.Y.)	1956-1959
b. 8, f. 288	<a href="#">Horizon</a>	1959
b. 8, f. 289	Hospitalized Veterans Writing Project	1960
b. 8, f. 290	Houghton Mifflin Company	1942
b. 8, f. 291	<a href="#">The Hound &amp; Horn Inc.</a>	1932
b. 8, f. 292	Howard, Curtis Accompanied by writing	1957-1958
b. 8, f. 293	Howe, Henrietta Accompanied by writing	undated
b. 8, f. 294	Howe, Marvine	1951, undated
b. 8, f. 295	Hubbard, Alice Philena (Sister Felicia)	1941-1958
b. 8, f. 296	Hudson, Flexmore	1947
b. 8, f. 297	Huff, Robert	1959-1960

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 8, f. 298	<a href="#">The Hudson Review</a> See also: <a href="#">Morgan, Frederick</a>	1956-1961
b. 8, f. 299	<a href="#">Bruce Humphries, Inc.</a>	1932-1933
b. 8, f. 300	Hunt, Bert	1956-1957, undated
b. 8, f. 301	Hunts, Naomi Accompanied by writing	1956-1960
b. 8, f. 302	Hunter College	1940
b. 8, f. 303	Husband, John Accompanied by writing	1922-1951, undated
b. 8, f. 304	Hutchinson, Ray Accompanied by writing and photograph of Hutchinson	1941-1942
b. 8, f. 305	Hutchinson, Robert Accompanied by writing	1956
b. 8, f. 306-307	Ignatow, David Second folder is gift of Harvey Shapiro, June 2003	1950-1960
b. 8, f. 308	Inaugural Committee (U.S.: 1961)	1961 February 3
b. 8, f. 309	Ingerslev, K.	1940
b. 8, f. 310	<i>Insert</i>	1958
b. 8, f. 311	<i>Interim</i>	1950, undated
b. 8, f. 312	International House	1958, undated
b. 8, f. 313	Institute of Contemporary Arts	1958-1949
b. 8, f. 314	<i>Intro Bulletin</i>	1957
b. 8, f. 315	Iowa State Teachers College	1959
b. 8, f. 316	Isaksson, Folke	1958, undated
b. 9, f. 317	"J" general	1939-1961
b. 9, f. 318	J. B. Lippincott & Co.	1941
b. 9, f. 319	Jackson, Jess H.	1955
b. 9, f. 320	Jacoby Jr., Grover See also: <a href="#">Variegation</a>	1947-1950
b. 9, f. 321	<a href="#">The James Joyce Review</a>	1957-1958
b. 9, f. 322	Jamestown College Accompanied by writing and "Bulletin of Jamestown College"	1958

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 9, f. 323	Janus See also: <a href="#">Ford, Ford Madox</a>	1950
	Jargon See: <a href="#">Williams, Jonathan</a>	
b. 9, f. 324	Jarrell, Randall Accompanied by printed material	undated
b. 9, f. 325	Jennings, Ned Accompanied by photographs of Jennings' paintings	undated
b. 9, f. 326	The Jewish Braille Institute of America, Inc.	1957
b. 9, f. 327	Jobs, Gertrude Accompanied by writing	1948
b. 9, f. 328	Joffe, Eugene	1932
b. 9, f. 329	<a href="#">Johns Hopkins University</a>	1958
b. 9, f. 330	<a href="#">Johns, Richard</a>	1932-1939, undated
b. 9, f. 331	Johnson, Ronald Accompanied by writing	undated
b. 9, f. 332	Jonas, Stephen	undated
b. 9, f. 333	Jones, Frank	1951
b. 9, f. 334	Jones, Leroi (Baraka, Imamu Amiri)	1959, undated
b. 9, f. 335	Jones, Llewellyn Accompanied by printed version of "Transformations of the Beautiful" by Hans Ruin	1958
b. 9, f. 336	Jones, Margo	1949
b. 9, f. 337	Jordan, Viola Baxter Gift of Viola Baxter Jordan, July 1957	1939-1957, undated
b. 9, f. 338	Josephson, Matthew	1925-1930
b. 9, f. 339	Judd, Chas	1931
b. 9, f. 340	Jurilli, Arcangelo Accompanied by writing	1960
b. 9, f. 341	"K" general	1939-1964
b. 9, f. 342	Kamin, Martin	1931-1932, undated
b. 9, f. 343	Kenner, Hugh Accompanied by writing	1955-1960



## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 9, f. 344	<a href="#">The Kenyon Review</a>	1939-1956, undated
b. 9, f. 345	Keppel, Charles Accompanied by clippings and review on <i>Great Short Poems in the English Language</i> by Keppel	1939-1946, undated
b. 9, f. 346	Kerouac, Jack	1955
b. 9, f. 347	Kinnell, Galway Accompanied by writing and clipping	1952-1959
b. 9, f. 348	<a href="#">Alfred A. Knopf, Inc.</a>	1943-1955
b. 9, f. 349	Koch, Vivienne Accompanied by printed version of review of <i>The Complete Collected Poems of William Carlos Williams</i> by Elias Lieberman	1938-1950, undated
b. 9, f. 350	Koehler, Stanley Accompanied by writing	1955-1962
b. 9, f. 351	Kramer, Miriam Accompanied by writing	1941-1949
b. 9, f. 352	"L" general	1939-1930, undated
b. 9, f. 353	<i>Ladies' Home Journal</i>	1959, undated
b. 9, f. 354	Langton, Daniel Accompanied by writing	1956-1958, undated
b. 9, f. 355	Larsson, R. E. F. Accompanied by writing and drawings	1936-1951, undated
b. 10, f. 356-360	Laughlin, James Accompanied by printed material	1938-1962, undated
b. 10, f. 361	From Williams to James Laughlin, photocopies Gift of James Laughlin, December 1986	1938-1961
b. 10, f. 362	From Williams to James Laughlin and Robert MacGregor, photocopies Gift of James McLaughlin, February 1986	1939-1962
b. 11, f. 363-381	From Williams to James Laughlin, photocopies Gift of Laughlin, 1972 and 1979 (copies made at Yale's request). Originals are with New Directions records.	1934-1962
b. 12, f. 382	Layton, Irving	1956-1960
b. 12, f. 383	League of American Writers, Inc.	1941-1942
b. 12, f. 384	Leckie, Robert H.	1943-1960
b. 12, f. 385	<i>The Left</i>	1932

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 12, f. 386	<a href="#">Leippert, James George</a>	1932, undated
b. 12, f. 387	Lenberg, Lore	1955
b. 12, f. 388	Leslie, Alfred	1959
b. 12, f. 389-390	<a href="#">Levertov, Denise</a> Accompanied by writing; regard Levertov and Williams's poems	1955-1962, undated
b. 12, f. 391	Levy, Beryl Harold	1951
b. 12, f. 392	LeWinter, Oswald	1955-1958, undated
b. 12, f. 393-394	<a href="#">Lewis, H. H.</a> Includes letter from the <i>Partisan Review</i> to Lewis with Lewis's handwritten notes; and letter from <i>New Masses</i> to Lewis with Partisan Review Letter to Editor, "Sanctions Against Williams," clipping attached, with Lewis's handwritten notes; and letter from Florence Williams to Lewis.	1936-1947, undated
b. 12, f. 395	Lewis, W. S. (Wilmarth Sheldon) Gift of Mrs. D.V. Garstin, undated	1917-1918
b. 12, f. 396	<a href="#">Library of Congress</a> Accompanied by clipping regarding Williams's position as Poet Laureate	1940-1958
b. 12, f. 397	<a href="#">Lieber, Maxim</a>	1933
b. 12, f. 398	Little, Brown and Company	1932
b. 12, f. 399	Living Theatre (New York, N. Y.) Regards <i>Many Loves</i>	1948-1961
b. 13, f. 400	Lloyd, Norman	1949-1950
b. 13, f. 401	Locher, Robert Evans	1954
b. 13, f. 402	Logan, John Regards the Poetry Seminar	1960
	Lotterle, Adell See: <a href="#">Rutherford High School</a>	
b. 13, f. 403	Lougée, David Accompanied by writing	1959
b. 13, f. 404	Lowell, Robert	1955-1961, undated
b. 13, f. 405	Lowenfels, Walter	undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 13, f. 406-410	<a href="#">Lyle, David</a> Accompanied by clipping on skating in Paterson; includes a folder of letters reworked for Paterson by Williams and a postcard of Passaic River, Paterson, NJ  Last folder is gift of David Lyle, February 1969	1947-1951
b. 13, f. 411-412	"M" general	1923-1960
b. 13, f. 413	MacDonald, Dwight	1939-1942, undated
b. 13, f. 414	MacGregor, Robert Includes letter from Williams to MacGregor about <i>Paterson</i>	1956-1960
b. 13, f. 415	MacLeish, Archibald	1949-1961, undated
b. 13, f. 416	Macleod, Joseph Todd Gordon Accompanied by clipping about Adam Drinan and Joseph Macleod	1949, undated
b. 13, f. 417-418	Macleod, Norman Accompanied by photograph of the Macleods, writing, and advertisement for Macleod's <i>You Get What You Ask For</i>	1932-1958, undated
b. 13, f. 419	<a href="#">Mac Low, Jackson</a> Accompanied by artwork	1946
b. 13, f. 420	Macmillan Company	1943
b. 13, f. 421	Macmillan, Peggy	1945, undated
b. 14, f. 422	<a href="#">Mallan, Lloyd</a>	1941-1942
b. 14, f. 423	Manfred, Frederick Feikema	1953-1957
b. 14, f. 424	Mangan, Sherry	1932
b. 14, f. 425	<a href="#">Mann, Klaus</a> Accompanied by clipping on Mann's war bond auction	1940-1943, undated
b. 14, f. 426	March, William	1932, undated
b. 14, f. 427	Martin, Dexter C.	1954-1955
b. 14, f. 428	Martinelli, Sheri Accompanied by photograph of Martinelli, her drawings, and Gilbert Li Po' Li; and writing	1958-1959, undated
b. 14, f. 429	Martz, Louis Lohr Includes letter from Norman Holmes Pearson to Martz; regards Williams's depression  Partially a gift of Louis Martz, 1961	1951-1958
b. 14, f. 430	Mathews, Jack	1955-1958

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 14, f. 431-432	<a href="#">McAlmon, Robert</a> Accompanied by clipping on Robert McAlmon's death	1921-1951, undated
b. 14, f. 433	McCall, Monica	1952
b. 14, f. 434	<a href="#">McCullers, Carson</a>	undated
b. 14, f. 435	McDonough, George	1942
b. 14, f. 436-437	<a href="#">McDowell, David</a> Accompanied by clipping on autobiography of Williams; includes letter from McDowell, Obolensky Inc.	1940-1960, undated
b. 14, f. 438	<a href="#">McDowell, Obolensky Inc.</a>	1960
b. 14, f. 439	<a href="#">McKenzie</a>	1930
b. 14, f. 440	McKenzie, Donald Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1931 Jan 18
b. 14, f. 441	McLaughlin, Elizabeth	1957, undated
b. 14, f. 442	McMann, James Accompanied by writing	1959-1960
b. 14, f. 443	McMullan, Frank	1947
b. 14, f. 444	McMullan, Frank Includes letter from Norman Holmes Pearson to Frank McMullan Gift of Frank McMullan, January 1976	1947
b. 14, f. 445	McTienan, Helen Accompanied by writing	1950
b. 14, f. 446	Meacham, Harry M. (Harry Monroe) Accompanied by clipping; regards Ezra Pound	1957
b. 14, f. 447	Mellquist, Jerome	1941-1947
b. 14, f. 448	<a href="#">Mencken, H. L. (Henry Louis)</a>	1934-1948, undated
b. 14, f. 449	Mercado, Gregorio Accompanied by writing	1941
b. 14, f. 450	Merton, Thomas  Michel, Albin See: <a href="#">Editions</a>	1961
b. 14, f. 451	Middlebury College	1950-1951
b. 14, f. 452	Miles, Leland	1954-1957

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 15, f. 453-456	Miller, Fred Accompanied by writing, printed material, and architectural drawing	1932-1962, undated
b. 15, f. 457	Miller, Henry	1950 November 12
b. 15, f. 458	Miller, Nolan	1951-1957
b. 15, f. 459	Miller, Rosalind	1951
b. 15, f. 460	Miner, Earl Roy	1957
b. 15, f. 461	Mitchell, David	undated
b. 15, f. 462	Mitchell, F. Claire	1958-1960, undated
b. 15, f. 463	Mittelman, Dr. B.	1932
b. 15, f. 464	The Modern Language Association of America  Molina, Judith See: <a href="#">Living Theatre (New York, N. Y.)</a>	1961
b. 15, f. 465	Monmouth Letters	1958-1959
b. 15, f. 466	<a href="#">The Montevallo Review</a>	1950
b. 15, f. 467	Moore, Frank Accompanied by writing	1947-1951
b. 15, f. 468	<a href="#">Moore, Marianne</a> See also: <a href="#">The Dial</a>	1924-1960, undated
b. 15, f. 469	Moore, Merrill Accompanied by printed material	1944-1958
b. 15, f. 470	Moore, Pamela and Geoffrey	1952-1954
b. 15, f. 471	Moraff, Barbara	1959
b. 15, f. 471a	Morgan, Frederick Gift of Frederick Morgan, June 1983	1959, 1961
b. 15, f. 472	Morris Gallery	1956
b. 15, f. 473	Morris, William Accompanied by writing	1956, undated
b. 15, f. 474	Morse, Samuel	1952-1958
b. 15, f. 475	Morrison, Ted	1942
b. 15, f. 476	Moss, Howard Accompanied by writing	1957

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 15, f. 477	Motheral, Teresa Accompanied by writing and clipping	1956-1960
b. 15, f. 478	<a href="#">Motherwell, Robert</a> Regards new magazine, "W"	1941
b. 15, f. 479	Mottram, Eric	1962
b. 15, f. 480	Mount Holyoke College	1942-1943
b. 15, f. 481	Muir, Edwin	1955
b. 15, f. 482	Mumford, L. Quincy (Lawrence Quincy)	1955
b. 15, f. 483	Munson, Gorham Bert	1932-1942
b. 15, f. 484	Murdoch, Wilhelm	1931, undated
b. 15, f. 485	Murray Jr., James	1950-1958
b. 15, f. 486	Museum of Art of Ogunquit	1959
b. 16, f. 487	Museum of Modern Art (New York, N.Y.) Regards Charles Sheeler, Charles Demuthwork, and Marcia Nardi	1939-1950
b. 16, f. 488	Myers, Neil	1960
b. 16, f. 489	"N" general	1932-1960
b. 16, f. 490	Namuth, Hans	undated
b. 16, f. 491	Napier, John Accompanied by writings	1957-1962
b. 16, f. 492	Nardi, Marcia Accompanied by writing	1929-1956, undated
b. 16, f. 493	<a href="#">The Nation</a> See also: <a href="#">Rosenthal, Mack</a>	1939-1958
b. 16, f. 494	The National Book Awards	1957-1958
b. 16, f. 495	National Council of Teachers of English	1942-1958
b. 16, f. 496	National Institute of Arts and Letters (U.S.)	1951-1960
b. 16, f. 497	The National Library of Spoken Literature	1960
b. 16, f. 498	National Poetry Foundation	undated
b. 16, f. 499	Naval Air Technical Training Center	1943
b. 16, f. 500	Navaretta, E. A.	1957-1958
b. 16, f. 501	Nelson, Frances	1943-1955
b. 16, f. 502	New American Library	1958

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 16, f. 503	<i>New Directions</i> See also: <a href="#">MacGregor, Robert</a> See also: <a href="#">Laughlin, James</a> See also: <a href="#">Higgins, Jim</a>	1939-1961
b. 16, f. 504	New Jersey Association of Teachers of English	1950
b. 16, f. 505	New Jersey State Headquarters for Selective Service	1942-1959
b. 16, f. 506	New Jersey State Hospital	1939-1950
b. 16, f. 507	New Jersey State Teachers College	1956-1957
b. 16, f. 508	New Jersey, Governor	1942 February 26
b. 16, f. 509	<a href="#">New Leader</a>	1939
b. 16, f. 510	<a href="#">New Masses</a>	1936-1943
b. 16, f. 511	<i>The New Quarterly of Poetry</i>	1948
b. 16, f. 512	<a href="#">New Republic</a>	1943-1956, undated
b. 16, f. 513	<i>The New Review</i>	1932, undated
b. 16, f. 514	<a href="#">New-Story</a>	1950
b. 16, f. 515	Number not used	
b. 16, f. 516	New York Academy of Medicine Section on Historical and Cultural Medicine	1957
b. 16, f. 517	New York Council of the Arts, Sciences, and Professions	1954
b. 16, f. 518	<i>New York Herald Tribune</i>	undated
b. 16, f. 519	<i>New York Post</i>	1950
b. 16, f. 520	New York Times Company	1954-1961
b. 16, f. 521	New York University	1956-1957
b. 16, f. 522	<i>The New Yorker</i> See also: <a href="#">Pearce, Charles</a>	1956
b. 16, f. 523	Newman, Muriel Kallis Steinberg Includes photocopy of letter from Muriel to Edith ___ regarding children delivered by Williams Photocopies are gift of Newman, 1979	1953
b. 16, f. 524	Newmann, Louis	1941-1942
b. 16, f. 525	The Public Library of Newark New Jersey	1957
b. 16, f. 526	<a href="#">Niedecker, Lorine</a>	undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 17, f. 527-528	Niese, Henry Includes letter to Yale and note of funds; and writings and typescript draft of <i>Pictures From Brueghel</i> Second folder purchased on Alvord and McCullough funds,1973	1956-1961
b. 17, f. 529	<i>Nimrod</i>	1957
b. 17, f. 530	Nin, Anaïs	1941-1946, undated
b. 17, f. 531	Noonday Press	undated
b. 17, f. 532	Norman, Charles	1945-1959
b. 17, f. 533	Norman, Dorothy Accompanied by printed material	1932-1959, undated
b. 17, f. 534-535	Norse, Harold Accompanied by writings	1951-1961
b. 17, f. 536	North Carolina College for Negroes	1943
b. 17, f. 537	Northern Review of Writing and the Arts in Canada	1952
b. 17, f. 538	Northwestern University (Evanston, Ill.)	1958
b. 17, f. 539	Noyes, Arthur	1948-1958, undated
b. 17, f. 540	"O" general	1932-1957
b. 17, f. 541	O'Brien, Edward	1932
b. 17, f. 542	O'Keeffe, Georgia	undated
b. 17, f. 543	The Official Source Records Fund	1926
b. 17, f. 544	<a href="#">Old Sturbridge Village</a>	1960
b. 17, f. 545	<a href="#">Olson, Charles</a>	1948-1954, undated
b. 17, f. 546	Opffer, Ivan Accompanied by drawing and printed material	1958, undated
b. 17, f. 547	<a href="#">Oppen, George</a> Accompanied by writing	1962, undated
b. 17, f. 548	<a href="#">Oppenheimer, Joel</a>	undated
b. 17, f. 549	Orage, A. R. (Alfred Richard)	1932
b. 17, f. 550	<a href="#">Orlovitz, Gil</a>	1950
b. 17, f. 551	Ostrom, Alan	1955-1956
b. 17, f. 552	Oxford University Press, Inc.	1960



## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 17, f. 553	"P" general	1932-1962
b. 17, f. 554	<a href="#">Peter Owen Limited</a>	1957-1958, undated
b. 17, f. 555	Pacifica Foundation	1954
	<i>Pagany</i> See: <a href="#">Johns, Richard</a>	
b. 17, f. 556	Paquette, Donald J. Accompanied by writing	1950-1958
b. 18, f. 557	Paquette, Donald J. Purchased on Alivord and Matthiessen funds, December 1965	1950-1957
b. 18, f. 558	Parkes, H. B.	undated
b. 18, f. 559	Parkes, Raymond Accompanied by writing	1957-1960
b. 18, f. 560	Parker, Wyman	1955-1960
b. 18, f. 561	Parone, Ed	1950
b. 18, f. 562	Partch, Harry Accompanied by a resume of Harry Partch	1942
b. 18, f. 563	<a href="#">Partisan Review</a> See also: <a href="#">Lewis, H. H.</a> See also: <a href="#">Schwartz, Delmore</a>	1941-1946
b. 18, f. 564	Pearce, Charles	1932-1943
b. 18, f. 565	Pearce, J. Kenneth (John Kenneth)	1956-1957, undated
b. 18, f. 566	Pearce, J. Kenneth (John Kenneth) Gift of Pearce, October 1964	1957-1961
b. 18, f. 567-569	<a href="#">Pearson, Norman Holmes</a> Last folder gift of Pearson, November 1940	1939-1960
b. 18, f. 570	Peck, Jim	1958, undated
b. 18, f. 571	Commonwealth of Pennsylvania	1956-1958
b. 18, f. 572	Perham, Herbert N. Accompanied by various photographs	1932-1951
b. 18, f. 573	<i>Perspective</i>	undated
b. 18, f. 574	Pettitt, Kenneth	1956
b. 18, f. 575	Phaidon Press Ltd.	1950

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 18, f. 576	City of Philadelphia	1940
b. 18, f. 577	Philadelphia Fine Arts Center	1954
b. 18, f. 578	Philosophical Library	1956-1960
b. 18, f. 579	Pike, John	1952
b. 18, f. 580	Pinck, Joan	1958
b. 18, f. 581	<a href="#">Platform</a>	1953
b. 18, f. 582	Platt, David	1957, undated
b. 18, f. 583	<a href="#">Playwrights</a>	1941, undated
b. 18, f. 584	Poems in Folio (Firm)	1956
b. 18, f. 585	<a href="#">Poetry</a> Includes letter from Présence to Williams See also: <a href="#">Shapiro, Karl Jay</a> See also: <a href="#">Rago, Henry</a>	1932-1948, 1958
b. 18, f. 586	Poetry Awards	1958
b. 18, f. 587	<a href="#">The Poetry Center</a>	1954-1960
b. 18, f. 588	<i>Poetry Dial</i>	1960
b. 18, f. 589	Poetry Ireland (Group)	1949
b. 18, f. 590	<i>Poetry Quarterly</i>	1946
b. 18, f. 591	Poetry Society of America	1957
b. 19, f. 592	Poetry Society of Georgia	1956-1958
b. 19, f. 593	Porter, Beau Accompanied by Williams review of <i>The Right to Greet</i> by James Schevill	1956
b. 19, f. 594	<a href="#">Portfolio</a> Accompanied by Williams poem	1959-1960
b. 19, f. 595	Post, Arnold	1957-1958
b. 19, f. 596	Poulin Jr., Alfred Accompanied by writing	1957-1958
b. 19, f. 597	Pound, Dorothy and Omar S. Accompanied by writing (perhaps by Ezra Pound) and clippings on Williams and Pound; includes letter from Arnold Gingrich (Esquire) to Williams	1945-1962, undated
b. 19, f. 598-606	Pound, Ezra Includes correspondence letter from Dorothy Pound, accompanied by printed material clipping; gap due to his imprisonment; very strange letter writing style	1912-1958, undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 20, f. 607	From Williams to Pound, Ezra	1941-1954
b. 20, f. 608	<a href="#">Présence</a>	1958 July 26
b. 20, f. 609	Princeton University	1952
b. 20, f. 610	Princeton University Press	1957
b. 20, f. 611	<a href="#">Purdy, James</a>	1956-1960
	<i>Quarterly Review of Literature</i> See: <a href="#">Weiss, Theodor</a>	
b. 20, f. 612	Queens College	1952
b. 20, f. 613	Quinn, Kerker	1946, undated
b. 20, f. 614	Quinn, Mary Bernetta Accompanied by photograph and writing	1951-1962
b. 20, f. 615	"R" general	1932-1960
b. 20, f. 616	Radio-Keith-Orpheum Corporation	1932
b. 20, f. 617	Radiodiffusion Française	1956-1957
b. 20, f. 618	Rago, Henry	1955-1962
b. 20, f. 619	Rakosi, Carl Accompanied by writing	1932-1942, undated
b. 20, f. 620	<a href="#">Random House (Firm)</a> See also: <a href="#">Faulkner, William</a>	1950-1958
b. 20, f. 621	<a href="#">Raworth, Tom</a>	1961
b. 20, f. 622-623	<a href="#">Rayaprol, Srinivas M.</a> Accompanied by writing	1949-1959, undated
b. 20, f. 624	The Record Hunter	1958
b. 20, f. 625	Reed, Henry	circa 1945
b. 20, f. 626	Reeve, Paul Accompanied by writing	1943-1958, undated
b. 20, f. 627	Reid, Frederick W.	1957, undated
	<i>The Republic</i> See: <a href="#">Cowley, Malcolm</a>	
b. 20, f. 628	<a href="#">Rexroth, Kenneth</a> Regards several other poets; includes public letter for Williams on his 75th birthday	1931-1958, undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 20, f. 629	Reznikoff, Charles	1937-1939, undated
b. 20, f. 630	Richardson, Bruce	undated
b. 20, f. 631	Richardson, Frank Howard	1945-1947
b. 20, f. 632	Richter, Robert Accompanied by writing	1950
b. 20, f. 633	Rieger, Carl	1951
b. 20, f. 634	<a href="#">Roberts, John</a> Accompanied by publication announcement of <i>Now</i>	1941
b. 20, f. 635	Robin, Harry	1957
b. 20, f. 636	Roche, Paul	1955-1957, undated
b. 20, f. 637	Roethke, Theodore Accompanied by clipping about Roethke receiving Bollingen Prize	1941-1959, undated
b. 20, f. 638	Romano, Emanuel Accompanied by catalog of Paul C. Richards Autographs	1951-1957, undated
b. 20, f. 639	Rosenberg, Harold	1941
b. 20, f. 640	Rosenfeld, Isaac Accompanied by writing and review of Williams's <i>Paterson</i> Book I	1946-1947
b. 20, f. 641	Rosenfeld, Paul	1943
b. 20, f. 642	<a href="#">Rosenthal, Mack</a>	1956-1962
b. 20, f. 643	Roth, William	1960 May 7
b. 20, f. 644	Ruda, Henry	1957
b. 21, f. 645	Rudin, Paul	1950
b. 21, f. 646	Russell, Doris	1941-1942
b. 21, f. 647	Russell, Helen	1951-1956, undated
b. 21, f. 648	<a href="#">Rutgers University</a>	1949-1958, undated
b. 21, f. 649	<a href="#">Rutherford High School</a>	1951
b. 21, f. 650-651	<a href="#">"S" general</a>	1932-1962, undated
b. 21, f. 652	St. John's College (Annapolis, Md.)	1957
b. 21, f. 653	San Francisco Review	1958

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 21, f. 654	Sanford, John	1948 May 18
b. 21, f. 655	Sanford, Julian Gift of Julian Sanford, October 1996	1932, undated
b. 21, f. 656	Sarah Lawrence College	1946 -1947
b. 21, f. 657	<a href="#">The Saturday Review</a>	1932-1957
b. 21, f. 658	Schlesinger, Arthur M. (Arthur Meier)	1946 May 28
b. 21, f. 659	Schneider, Eleanor Includes letter from Williams to Francis P. Twinem	1950, undated
b. 21, f. 660	Schorer, Mark	1947-1959
b. 21, f. 661	Schware, H. C.	1932
b. 21, f. 662	Schwartz, Horace	1951 September 11
b. 21, f. 663-664	<a href="#">Schwartz, Delmore</a> Accompanied by printed version of Schwartz's poems; press release and clipping on Schwartz winning Bollingen prize; and photograph of Schwartz	1943-1960
b. 21, f. 665	Scott, Winfield Townley Accompanied by writing	1942-1962, undated
b. 21, f. 666	The Scribner Book Store	1951
b. 21, f. 667	<a href="#">Charles Scribner's Sons</a>	1931-1956
b. 21, f. 668	Seiffert, Marjorie Allen	undated
b. 21, f. 669	<a href="#">Selection</a>	1959
b. 21, f. 670	Sellin, Eric	1954-1958
b. 21, f. 671	Sethi, Narendra Kumar Accompanied by writing	1961
b. 21, f. 672	<i>The Sewanee Review</i>	1947
b. 21, f. 673	<a href="#">Shakespeare and Company</a> Accompanied by printed material	1928-1939
b. 21, f. 674	Shapiro, Harvey Accompanied by writing Gift of Harvey Shapiro, June 2003	1950
b. 21, f. 675	<a href="#">Shapiro, Karl Jay</a>	1946-1960, undated
b. 21, f. 676	Sheeler, Charles Accompanied by photograph of Sheeler. included letter from Williams to _____;	1938-1959, undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 21, f. 677	Shepard, Richard	undated
b. 21, f. 678	<i>Shigaku</i>	1950
b. 21, f. 679	<a href="#">The Shoe String Press</a>	1954-1959
b. 21, f. 680	Shoemaker, Brant	1961, undated
b. 21, f. 681	Siegel, Eli Accompanied by writing	1951-1952
b. 21, f. 682	Silvermman, Richard	1952-1959
b. 21, f. 683	Simon and Schuster, inc.	1942
b. 21, f. 684	Simpson, Dallam	1949-1950, undated
b. 21, f. 685	Sinclair, Upton	1951
b. 22, f. 686	Sitwell, Edith, Dame Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1945 December 18
b. 22, f. 687	Slate, Joseph	1959-1960
b. 22, f. 688	Smith, E. O. Accompanied by photograph of Smith	1955-1958, undated
b. 22, f. 689	Solomon, Carl	undated
b. 22, f. 690	Solt, Mary Ellen	1958-1962
b. 22, f. 691	<a href="#">Sorrentino, Gilbert</a> Accompanied by printed version of publication notice	1956-1979, undated
b. 22, f. 692	Southard, Bud	1940-1945
b. 22, f. 693	<i>Southern Review</i> (Organization)	1938
b. 22, f. 694	The Spanish Institute, Inc.	1957
b. 22, f. 695	Stallman, R. W. (Robert Wooster)	1952, undated
b. 22, f. 696	Stein, Gertrude	1925
b. 22, f. 697	Steinberg, Harris	1955-1956
b. 22, f. 698	Stephens, Pauline F.	1935-1936
b. 22, f. 699	<a href="#">Stevens, Wallace</a>	1925-1951
b. 22, f. 700	Stewart, Fred	1960-1961
b. 22, f. 701	Stieglitz, Alfred	1931
b. 22, f. 702	Stock, Noel Accompanied by writing	1957, undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 22, f. 703	<a href="#">Story and The Story Press</a>	1932-1942
b. 22, f. 704	Sutton, Walter Accompanied by photographs of Sutton's children	1960-1962
b. 22, f. 705	Suwa, Yū	1957-1958
b. 22, f. 706	Swarthmore College	1958, undated
b. 22, f. 707	<a href="#">The Symposium</a>	1931-1932
b. 22, f. 708	"T" general	1938-1961
b. 22, f. 709	<a href="#">12th Street: A Quarterly</a>	1949
b. 22, f. 710	Tate, Allen	1941-1954
b. 22, f. 711	Taupin, Renè	1940, undated
b. 22, f. 712	<a href="#">The Theatre Guild, Inc.</a>	1941
b. 22, f. 713	<a href="#">Think</a>	1958-1959
b. 22, f. 714-717	Thirlwall, John C. Includes letter from Florence Williams  Second and third folders were gift of John Thirlwall, December 1969; last folder purchased on the George B. Alvord Fund, October 1991	1954-1960
b. 22, f. 718	<i>The Times</i>	1954
b. 22, f. 719	Tio, Felix E. Includes photograph of Lola R. de Tio	1956
b. 22, f. 720	Today's Japan: Orient/West	1961
b. 22, f. 721	Tomlinson, Charles Accompanied by writing and printed version of Tomlinson poems	1952-1960, undated
b. 23, f. 722	Topping, S.J.	1941 March 20
b. 23, f. 723	Trinity College See also: <a href="#">Morse, Samuel</a>	1957
b. 23, f. 724	Turnbull, Gael Accompanied by writing	1958-1961, undated
b. 23, f. 725-728	<a href="#">Turner, Alva Nola</a> Accompanied by clipping and writing	1918-1959, undated
b. 23, f. 729	Turner, Bill	1957
b. 23, f. 730	Twentieth Century-Fox Film Corporation	1956
b. 23, f. 731	<a href="#">Tyler, Parker</a> Accompanied by writing	1940-1954, undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 23, f. 732	Uhlmann, Joachim Accompanied by writing	1950
b. 23, f. 733	Ungar, Florence	1957-1959
b. 23, f. 734	United States	1941-1959
b. 23, f. 735	United States Fidelity and Guaranty Company	1938
b. 23, f. 736	United States Navy Dept. Bureau of Medicine and Surgery Regards William Eric Williams	1945 December 1
b. 23, f. 737	University of British Columbia	1960
b. 23, f. 738	University of Buffalo	1946-1959, undated
b. 23, f. 739	University of California  University of Connecticut See: <a href="#">Stallman, R. W. (Robert Wooster)</a>	1955-1956
b. 23, f. 740	University of Detroit	1960
b. 23, f. 740a	University of Kansas City	1939, 1943
b. 23, f. 741	University of Maine	1961
b. 23, f. 742	University of Minnesota	1957
b. 23, f. 743	Number not used	
b. 23, f. 744	The University of New Mexico	1961
b. 23, f. 745	University of Pennsylvania	1947-1958
b. 23, f. 746	<a href="#">University of Puerto Rico</a>	1941, 1956
b. 23, f. 747	University of Rochester	1958-1960
b. 24, f. 748	University of Saskatchewan	1954
b. 24, f. 749	University of Texas	1959
b. 24, f. 750	University of Virginia	1956
b. 24, f. 751	University of Washington	1952-1955
b. 24, f. 752	Unitarian Fellowship in Paradise Valley	1960
b. 24, f. 753	Unterecker, John Eugene	1961
b. 24, f. 754	Untermeyer, Louis	1939-1961, undated
b. 24, f. 755	"V" general	1932-1959
b. 24, f. 756	Van Duyn, Mona	undated



## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 24, f. 757	Van Vechten Press	1950-1951
b. 24, f. 758-759	<a href="#">Variegation</a> Includes letter to Bernetta Quinn Second folder is gift of Bernetta Quinn, July 1971	1947, 1952, 1971
b. 24, f. 760	Varney, John Accompanied by writing and publication ad	1950-1958
b. 24, f. 761	Vazakas, Byron Includes letter from Mrs. Williams; typescript copy of "Invent, Create, Achieve" and printed version of Vazakas's "Three Modern Old Masters: Moore-Stevens-Williams" from <i>New Mexico Quarterly</i> , Winter 1952-1953 Purchased from Vazakas, 1956	1942-1958, undated
b. 24, f. 762	<a href="#">Vázquez Amaral, José</a> Accompanied by printed article on Amaral	1951-1960
b. 24, f. 763	Vidal, Amparo Rodriguez	1951, undated
b. 24, f. 764	Viereck, Peter Accompanied by writing printed version of writing  <i>View</i> See: <a href="#">Tyler, Parker</a> See: <a href="#">Ford, Charles Henri</a>	1948-1949
b. 24, f. 765	The Viking Press Inc.	1950
b. 24, f. 766	<a href="#">Villa, José García</a>	1931-1957, undated
b. 24, f. 767	Virginia	1942-1954
b. 24, f. 768	<i>The Virginia Quarterly Review</i>	1960
b. 24, f. 769	<i>Vogue</i>	undated
b. 24, f. 770	von Erfta, Eleanor	1958, undated
b. 24, f. 771	Votava, Vivian	1940-1941, undated
b. 24, f. 772	<i>Voyager</i>	1955
b. 24, f. 773	"W" general	1926-1961
b. 24, f. 774	W. B. Keeler College Stores	1940
b. 24, f. 775	W. W. Norton & Company	1955
b. 24, f. 776	Wake Editions	1952
b. 24, f. 777	Walker Art Center	1960

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 24, f. 778	Wallace, Robert Accompanied by writing	1960
b. 24, f. 779	Walt Disney Productions, Inc.	1942
b. 24, f. 780	<a href="#">Wang, David</a> Accompanied by writings	1958-1961, undated
b. 24, f. 781	Waring, A. J.	1954-1958
b. 24, f. 782	Warlow, Francis W.	1955-1956
b. 24, f. 783	Warner Bros.	1940
b. 24, f. 784	Mary Warren and Bert Gross	1932 March 28
b. 24, f. 785	Washington University	1955
b. 24, f. 786	Wayne State University	1959
b. 24, f. 787	Weber, Ben Gift of Edmund Schiddel, September 20 1963	1950-1957, undated
b. 25, f. 788	Weinberger, Tony Accompanied by writing	1958-1960
b. 25, f. 789	Weiss, Neil	1948-1960
b. 25, f. 790	Weiss, Theodor Accompanied by advertisement for <i>Quarterly Review of Literature</i>	1943-1957
b. 25, f. 791	Welch, Lewis Accompanied by writing	1951-1960
b. 25, f. 792	Wellcome, Irving	1932-1956, undated
b. 25, f. 793	Wellesley College	1957
b. 25, f. 794	Wells, Charles Accompanied by writing	1956
b. 25, f. 795-796	Wells, Henry Accompanied by writing  Second folder is gift of Henry Wells, February 28, 1966	1948-1959
b. 25, f. 797	West, Nathanael Gift of Julian Sanford, October 1996	1931-1932, undated
b. 25, f. 798	Wetteran, Bob	1943-1950
b. 25, f. 799	<a href="#">Whalen, Philip</a>	1951, undated
b. 25, f. 800	Whigham, Peter Accompanied by writing	1961-1962

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 25, f. 801	Whitney Museum of American Art	1958-1959
b. 25, f. 802	<i>Who's Who in America</i>	undated
b. 25, f. 803	William Sloane Associates, Inc.	1960
b. 25, f. 804	Williams, Daphne	undated
b. 25, f. 805	Williams, Edgar Accompanied by writing	1904-1951
b. 25, f. 806-807	<a href="#">Williams, Florence H. (Florence Herman)</a> First folder is gift of Julian Sanford, October 1996	1909-1953, undated
b. 25, f. 808-809	<a href="#">Williams, Jonathan</a> Accompanied by writing and advertisements for <i>Jargon</i> Second folder is gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1954 -1961
b. 25, f. 810	<a href="#">Williams, Paul</a>	1926, undated
b. 25, f. 811	Williams, Paul, Jr.	1957
b. 25, f. 812	<a href="#">Williams, Raquel H�el�ena Rose Hoheb and E. Wellcome (retyped) and calling cards</a>	1920-1937, undated
b. 26, f. 813	<a href="#">Williams, Raquel H�el�ena Rose Hoheb</a>	1907-1937, undated
b. 26, f. 814-815	<a href="#">To Williams, Raquel H�el�ena Rose Hoheb from Williams</a> Second folder is gift of William Eric Williams, October 1996	1903-circa 1949
b. 26, f. 816	Williams, Suzanne	1959, undated
b. 26, f. 817	Williams, Tennessee	undated
b. 26, f. 818	Williams, Virginia	1942 August 30
b. 26, f. 819-820	Williams, William Eric Includes letter from Florence and Williams Second folder is gift of William Eric Williams, October 1996	1922-1958, undated
b. 26, f. 821	Williams, William George Gift of William Eric Williams, October 1996	1906, 1909
b. 26, f. 822	Wilson, T. C.	1932-1962, undated
b. 26, f. 823	<a href="#">Winters, Yvor</a>	1930-1932
b. 26, f. 824	<a href="#">Witt-Diamant, Ruth</a>  Wittemore, Reed See: <a href="#">Furioso</a>	1955-1960
b. 26, f. 825	Wood, Audrey	1946-1947

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 26, f. 826	Woodward, Don	1950-1952, undated
b. 26, f. 827	"Y" general	1943-1957
b. 26, f. 828	<a href="#">Yaddo (Artist's colony)</a> Accompanied by Yaddo pamphlet	1949-1951
b. 26, f. 829	Yale University	1940-1959, undated
b. 26, f. 830	Yohalem, Rona A.	undated
b. 26, f. 831	Young, Lafayette	undated
b. 26, f. 832	"Z" general	1950-1960
b. 26, f. 833	<a href="#">Zabriskie, George</a> Accompanied by writings	1930-1962
b. 26, f. 834	Zara, Louis	1960
b. 26, f. 835	Zero	1949
	Ziff-Davis Publishing Company See: <a href="#">Zara, Louis</a>	
	Zone See: <a href="#">Johns, Richard</a>	
b. 26, f. 836	<a href="#">Zorach</a>	1939-1940, undated
b. 27, f. 837-852	<a href="#">Zukofsky, Louis</a> Accompanied by writing and printed material	1932-1950
b. 28, f. 853-863	From Williams to Louis Zukofsky	1928-1950
b. 29, f. 864	___, Annie (perhaps Williams's niece, Bill's wife)	1948
b. 29, f. 865	___, Barbour	1942 June 10
b. 29, f. 866	___, Bill (family member)	1942, undated
b. 29, f. 867	___, Edith (family member, niece)	1958, undated
b. 29, f. 868	___, <a href="#">Myra</a>	undated
b. 29, f. 869	___, Walt	1948-1951
b. 29, f. 870	Unidentified family	1948, undated
b. 29, f. 871	Unidentified	1925-1951
b. 29, f. 872	Unidentified Gift of William Eric Williams, October 1996	undated

## William Carlos Williams Correspondence (continued)

b. 29, f. 873	Envelopes Gift of William Eric Williams, October 1996	1907-1909
<p>Third party correspondence This subseries is arranged under seven headings organized by correspondent. Each grouping is arranged alphabetically by correspondent.</p> <p>To Florence Williams from</p>		
b. 29, f. 874	Boyle, Kay	1969 October 26
b. 29, f. 875	Hauková, Jirina	1963
b. 29, f. 876	McEligot, L.	1930
b. 29, f. 877	Pound, Dorothy Gift of William Eric Williams, October 1996	1962 December 16
b. 29, f. 878	Wagner, Linda Accompanied by writing	1963
b. 29, f. 879	Williams, Paul Gift of William Eric Williams, October 1996	undated
b. 29, f. 880	Unidentified Gift of William Eric Williams, October 1996	1960 October 17
b. 29, f. 881	From Florence Williams to unidentified judge  To Raquel Héléna Rose Hoheb Williams	1948 August 1
b. 29, f. 882	From Williams, William Eric	1935
b. 29, f. 883	From ____, Lucy/Liuz	1935 October 2
To William Eric Williams		
b. 29, f. 884	From Herman, Nannie Gift of William Eric Williams, October 1996	1934 November 8
b. 29, f. 885	From Uno, Hiroho  Includes photographs of Williams's grandmother Emily Dickinson Wellcome, Williams, Williams with unidentified people, and John Thirlwall and family  Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1990	1978
b. 29, f. 886	To Frank Laurie from Mary Osgood Regards Paul Williams's admission to the University of Pennsylvania Business School	1939 March 8
b. 29, f. 887	To John Ciardi from Virginia Williams Purchased on the the Eugene O'Neill Fund, June 2003	circa 1950

Third party correspondence (continued)

b. 29, f. 888      From Marsha \_\_\_ to \_\_\_ Hager, from \_\_\_ Ferguson to M.L. Rhyne, from Dula Knight to Lillian Rudin 1925, 1932, 1950  
Includes letter from Norman Holmes Pearson to Donald Gallup, 1961 March 4

---

**Series II: Writings, 1905-1967***16.06 linear feet (37 boxes)*

The Writing series is comprised of holograph, typescript, and composite drafts, galley proofs, and printed versions of writings.

Prose contains drafts of and notes on Williams's prose. Within the subseries are extensive drafts for his major publications, including *The Autobiography of William Carlos Williams*, *The Build-Up*, *The Dog and the Fever*, *In the American Grain*, *Selected Essays of William Carlos Williams*, and *Yes, Mrs. Williams: A Personal Record of My Mother*. Nearly all of the writings in the subseries were published. The subseries includes writings on other author's works (including Ezra Pound, Carl Sandburg, Wallace Stevens, Louis Zukofsky, Shakespeare, and E.E. Cummings), essays that were published in various publications, and other writings of varying completion. Williams often corrected and made notes in his drafts. "Embodiment of Knowledge" was dedicated to his sons and was intended as a demonstration of the organic nature of education, showing that knowledge is an ongoing process from day to day. *I Wanted to Write a Poem: The Autobiography of the Works of a Poet* is based on a series of conversations about Williams's writings between Edith Heal and William Carlos Williams that took place over a five-month period in the mid 1950s and drafts relating to this title include extensive notes by Edith Heal Berrien. The subseries also includes introductions to other authors' writings.

The Poetry subseries contains drafts of Williams' poetry, translations done by others of Williams's poems, and poems set to music. Nearly all poem drafts include Williams's extensive corrections and notes. A letter from Williams to Viola Baxter Jordan is among the poems. The bulk of the subseries is comprised of drafts for *The Complete Collected Poems of William Carlos Williams* and *Paterson* (including drafts of the incomplete book VI).

Drama contains drafts of plays by Williams, including *The Cure*, *A Dream of Love*, *The First President*, *Many Loves*, and *Tituba's Children*. Nearly all drafts include William's corrections and notes, including corrections by James Laughlin.

Additional writings are located in Series VIII, John Thirlwall Materials.

Series II, Writings is organized into six subseries: Prose; Poetry; Drama; Lectures and Readings; Reviews by Williams; and Other Writings.

## Prose

This subseries is arranged alphabetically by title. A small amount of unidentified prose is filed at the end of the subseries.

b. 30, f. 889	"A1 Pound Stein"	before 1950
b. 30, f. 889a	"The American Idiom"	1961
b. 30, f. 890	"The American Language Again"	untitled
b. 30, f. 891	"Note: The American Language and the New Poetry, so called"	circa 1931
b. 30, f. 892	"American Phase"	undated
b. 30, f. 893	"The American Spirit in Art"	1952
b. 30, f. 894	"Les Amis de For Maddox Forde!"	undated
b. 30, f. 895	"An Afternoon with A. Tchelitchev"	after 1937

*The Autobiography of William Carlos Williams*

## Prose &gt; The Autobiography of William Carlos Williams (continued)

b. 30, f. 896	"Some Notes Towards an Autobiography"	circa 1949
b. 30, f. 897-911	Volume 1, draft, holograph	1950-1951
b. 31, f. 912-915	Volume 1, draft, holograph	1950-1951
b. 31, f. 916-925	Volume 2, draft, holograph	1951
b. 32, f. 926-929	Volume 2, draft, holograph	1951
b. 32, f. 930-936	Volume 3, draft, holograph	1951
b. 32, f. 937-938	Typescript draft and notes	1951
b. 33, f. 939-946	Typescript draft and notes	1951
b. 33, f. 947-948	Typescript carbon draft	1951
b. 34, f. 949-957	Typescript carbon draft	1951
b. 35, f. 958-963	Setting typescript Gift of James McDowell January 1955	1951
b. 35, f. 964	Proofs	1951
	Galley proofs Stored in: Oversize, Box 85, Folder 1624	1951
b. 36, f. 965	"The Baroness Elsa Freytag von Loringhoven"	circa 1949
	"A Beginning on the Short Story"	
b. 36, f. 966	Notes, holograph	1950
b. 36, f. 967-968	Notes, typescript	1950
b. 36, f. 969	"The Birth of Venus"	undated
b. 36, f. 970-971	"Brancusi" Includes <i>Arts</i> November 1955	1955
b. 36, f. 972	"The Broken Vase"	circa 1957
	<i>The Build-Up</i>	
b. 36, f. 973-975	Draft, typescript, corrected	1952
b. 36, f. 976	Draft, typescript, corrected	1952
b. 37, f. 977-978	Draft, typescript, corrected	1952
b. 37, f. 979-981	Draft, revised typescript	1952
b. 37, f. 982	Chapter 1, draft, typescript with holograph notes for later chapters	1952
b. 37, f. 983	Draft, typescript, corrected	1952
b. 38, f. 984-986	Draft, typescript, corrected	1952



## Prose (continued)

b. 38, f. 987	"Nicolas Calas' Text on Hieronymus Bosch"	undated
b. 38, f. 988	"Carl Sandburg's Poems"	undated
b. 38, f. 989	"Caviar and Bread Again: A Warning to the New Writer"	circa 1937
b. 38, f. 990	"Chapman"	undated
b. 38, f. 991	"Charles Sheeler"	undated
b. 38, f. 992	"Charles Olson's <i>Maximus, Book II</i> "	1950, 1956
b. 38, f. 993	"Christmas in Korea"	undated
b. 38, f. 994	"The Clip"	undated
b. 38, f. 995	"Comedy Entombed"	1930
b. 38, f. 996	"Comparable" or "The Merry-Go-Round"	undated
b. 38, f. 997	<a href="#">"A Concise Primer on the New Poetry"</a>	before 1950
b. 38, f. 998	<a href="#">"The Conservation of the Human Sub-Species"</a> From <i>The Second American Caravan</i> 1928	1928
b. 38, f. 999	"Country Rain"	undated
b. 38, f. 1000	"Danse Pseudomacabre"	undated
	<i>The Dog and the Fever</i>	
b. 38, f. 1001-1003	Drafts, typescript	1954
b. 39, f. 1004	<a href="#">Drafts, typescript</a>	1954
b. 39, f. 1005-1007	<a href="#">Commentary, holograph and typescript</a>	1954
b. 39, f. 1008-1010	Drafts and notes, holograph and typescript	1954
b. 39, f. 1011	"Dylan Thomas"	undated
b. 39, f. 1012	"E. E. Cummings"	undated
b. 39, f. 1013	"E. E. Cummings' Paintings and Poems"	undated
b. 39, f. 1014	"Emanuel Romano"	undated
b. 39, f. 1015	"Emanuel Romano: A Note"	undated
b. 39, f. 1016-1017	"Embodiment of Knowledge" Includes note to "my boys"	1928-1930
b. 40, f. 1018-1019	"Embodiment of Knowledge" Includes Thirlwall's handwritten notes	1928-1930

## Prose (continued)

b. 40, f. 1020	<a href="#">"Essays for Martians"</a> Includes notes on prescription pad	undated
b. 40, f. 1021	<a href="#">"Faith and Prayer"</a>	undated
b. 40, f. 1022-1030	"The Farmer's Daughters" Comprised of drafts, typescript, corrected; includes holograph notes	1955-1956
b. 40, f. 1031	"Dialogue from 'The Farmer's Daughters'- A Short Story"	undated
b. 40, f. 1032	"A Fault of Learning: A Communication"	1943
b. 40, f. 1033	<a href="#">"Federico Garcia Lorca"</a>	circa 1960
b. 40, f. 1034	"The Flea of Sodom"	1950
b. 41, f. 1035	"For Broadcast" [on France]	undated
b. 41, f. 1036	<a href="#">"Formal Objectivism"</a>	before 1950
b. 41, f. 1037	"Free Verse"	before 1950
b. 41, f. 1038	"Good... For What?"	before 1950
b. 41, f. 1039	"The Good Old Days"	undated
b. 41, f. 1040	"Guzcul"	undated
b. 41, f. 1041-1042	"Health for the People"	circa 1950
b. 41, f. 1043	"Henry Niese"	undated
	<i>I Wanted to Write a Poem: The Autobiography of the Works of a Poet</i> Includes introduction by Edith Heal Berrien	
b. 41, f. 1044	Draft, typescript	circa 1954-1958
b. 41, f. 1045	Notes by Edith Heal Berrien, holograph Gift of Edith Heal Berrien, May 1967	1956
b. 41, f. 1046	Notes by Edith Heal Berrien, typescript and holograph Gift of Edith Heal Berrien, May 1967	1956-1958
b. 41, f. 1047	"Working copy"	1958
b. 41, f. 1048-1049	Draft, typescript with Heal's notes Gift of Edith Heal Berrien, May 1967	1958
	Galley proofs Stored in: Oversize, Box 85, Folder 1621-1622 Gift of Edith Heal Berrien, April 1967	1958
b. 42, f. 1050	"Impasse and Imagery"	1928
b. 42, f. 1051	"In Northern Waters"	1950s

## Prose (continued)

b. 42, f. 1052-1054	<i>In the American Grain</i> , typescript Published by A & C Boni, NY, 1926; includes letter from Williams to Charles Boni on page 46 of chapter "Pere Sebastian Rasks" First folder purchased, 1944	1925, 1956
b. 42, f. 1055	"Inquest"	undated
b. 42, f. 1056	"The Intelligent Woman's Guide to Modern Poetry"	before 1950
b. 42, f. 1057-1058	"Invent, Create, Achieve" (Introduction to <i>Transfigured Night!</i> by Byron Vazakas)	1946
b. 42, f. 1059	Introduction to <i>Transfigured Night!</i> by Byron Vazakas	1946
b. 42, f. 1060	Introduction to the <i>Complete Works of François Villon</i>	1960
b. 42, f. 1061	Introduction to "The Lover and Other Poems" by Mimi Goldberg	1961
b. 42, f. 1062	"January: A Novelette"	1932
b. 42, f. 1063	Number not used	
b. 42, f. 1064	"The Knife of the Times"	1932
b. 42, f. 1065	"Kora In Hell," prologue to the City Lights Edition	1967
b. 42, f. 1066	"The Later Pound"	undated
b. 42, f. 1067	"Leaves of Grass"	1955
b. 42, f. 1068	"Lena"	undated
b. 42, f. 1069	<a href="#">"Let Us Order Our World"</a>	undated
b. 42, f. 1070	"Letter to a modern poet of some virtue" Includes notes on Robert Lowell, Norman MacLeod, Neil Weiss	before 1950
b. 42, f. 1071	"Louis Zukofsky", typescript Includes Zukofsky's poem "Stratford-on-Avon"	1959
b. 43, f. 1072	"Lower Case Cummings"	undated
b. 43, f. 1073	"Mina Loy"	undated
b. 43, f. 1074	"Madelein Who Watches"	undated
b. 43, f. 1075-1076	"Man Orchid" (drafts) Written with Fred Miller and Lydia Carlin	1945-1946
b. 43, f. 1077	<a href="#">"Manifesto (in the form of a criticism of the works of Gertrude Stein)"</a>	undated
b. 43, f. 1078	"Marianne Moore"	undated
b. 43, f. 1079-1080	"Marsden Hartley: 1940"	after 1940
b. 43, f. 1081	"A Matisse"	undated

## Prose (continued)

b. 43, f. 1082-1084	<a href="#">"Measure: A study of that which has occurred in the development of the poetical line in modern times"</a>	undated
b. 43, f. 1085-1086	"A Memory of Tropical Fruit"	before 1931
b. 43, f. 1087	"Midas- A Proposal for a Magazine"	undated
b. 43, f. 1088	"The Most Overlooked Book of the Past Quarter Century" <i>On Let Us Now Praise Famous Men</i>	1956
b. 43, f. 1089	"My Years as a Student at Horace Mann"	circa 1955
b. 43, f. 1090	"No Place for a Woman"	undated
b. 43, f. 1091	<a href="#">"Note on The Book of Prosody"</a>	before 1950
b. 43, f. 1092	<a href="#">"A Note on the Status of Modern Poetry"</a> Written with Kay Boyle	undated
b. 43, f. 1093	"Novel"	undated
b. 43, f. 1094	"Objectivism"	undated
b. 43, f. 1095	"Old Doc Rivers"	undated
b. 43, f. 1096	"Painting in the American Grain" From <i>Art News</i> June-August 1954	1954
b. 43, f. 1097	"Philosophical Essays: Faith and Knowledge; Beauty and Truth; Constancy and Freedom; Love and Service; Waste and Use"	undated
b. 44, f. 1098	"A Posthumous Impression of the Late Wallace Stevens"	undated
b. 44, f. 1099	<a href="#">"Preface to a Book of Poems"</a>	undated
b. 44, f. 1100	"Preface to a prose work of Fernando Puma"	undated
b. 44, f. 1101	"A Present Day & Recurrent Modification of the American Spirit"	undated
b. 44, f. 1102-1103	<a href="#">"The Present Relationship of Prose to Verse"</a>	1953, undated
b. 44, f. 1104	"Prose 1914-1929"	undated
b. 44, f. 1105	"The Red Head"	undated
b. 44, f. 1106	Empty folder	
b. 44, f. 1107	<a href="#">"Reply : Focus"</a>	undated
b. 44, f. 1108	"Robert McAlmon"	undated
b. 44, f. 1109	<a href="#">"The Round the World Fliers"</a>	undated
b. 44, f. 1110	"Rutherford and Me"	undated
b. 44, f. 1111	<a href="#">"Sappho"</a>	undated

## Prose (continued)

*Selected Essays of William Carlos Williams*

b. 44, f. 1112-1117	Draft, composite typescript and mounted printed versions, corrected	circa 1950-1954
	Galley proofs Stored in: Oversize, Box 85, Folder 1623 Gift of David McDowell, January 1955	1954
b. 44, f. 1118	"Selected essays", typescript Includes a content list compiled and listed by John Thirlwall. Portion of an unrealized publication of selected essays	undated
b. 44, f. 1119	"Shakespeare"	1930
b. 44, f. 1120	"Shakespeare Again- As Always"	undated
b. 45, f. 1121-1122	<a href="#">"Short Anthology for Teaching Material Construction"</a>	undated
b. 45, f. 1123	"The Short Stories of William Carlos Williams"	undated
b. 45, f. 1124	"The So-Called So-Called"	undated
b. 45, f. 1125	"Some Characteristics of Poetry, Today" Includes holograph notes	undated
b. 45, f. 1126	"Statement for Cid Corman"	undated
b. 45, f. 1127	"Statement for Marie Bullock"	1958 December 24
b. 45, f. 1128	"A Tentative Statement" [draft of 2 paragraphs on Ezra Pound] Includes holograph notes on prescription pad	undated
b. 45, f. 1129	"The Ten Dollar Bill"	undated
b. 45, f. 1130-1131	<a href="#">"Thesis for Columbia College Literary Journal: A Few General Correctives to the Present State of American Poetry"</a>	undated
b. 45, f. 1132	"They All Performed Famously"	undated
b. 45, f. 1133	<a href="#">"The Turn of the View Toward Poetic Technique"</a>	undated
b. 45, f. 1134	"The Two Sisters Fife" On oldest living twins in America	undated
b. 45, f. 1135	<a href="#">"Viva"</a>	undated
b. 45, f. 1136	<a href="#">"Vs."</a>	undated
b. 45, f. 1137	"Walking"	undated
b. 45, f. 1138	"Wallace Gould" Gift of Norman Holmes Pearson	undated
b. 45, f. 1139-1140	"Wallace Stevens"	undated
b. 45, f. 1141	"Walt Whitman's Leaves of Grass"	undated

## Prose (continued)

b. 45, f. 1142	"What Happens to Money"	before 1950
b. 45, f. 1143	"What Has Sustained Me..."	undated
b. 45, f. 1144	"What of Alfred Stieglitz"	undated
b. 45, f. 1145	"The Writers of the American Revolution"	undated
	<i>Yes, Mrs. Williams: A Personal Record of My Mother</i> John Thirlwall edited these drafts; introduction is titled "Your Grandmother, My Son"	1959
b. 45, f. 1146	Notes by William Carlos Williams on conversations, holograph and typescript Includes letters from Williams to Mrs. Williams	1931-1942
b. 45, f. 1147	Notes by Mrs. R. H. Williams, holograph	undated
b. 45, f. 1148	Notes on conversations, draft, holograph and typescript Sections titled "Four of A Kind" and "I Had Another Dream"	1953-1954
b. 46, f. 1149	Early drafts and conversations, holograph and typescript	undated
b. 46, f. 1150	"Conversations", typescript with instructions to typist	1958
b. 46, f. 1151-1152	Carbons of Williams's letters to his mother	1921-1933
b. 46, f. 1153	Early drafts of Introduction, "Part I," "Part II," and "Part III", typescript, corrected	undated
b. 46, f. 1154	Early draft of Introduction, "Part I" and "Part II", typescript	undated
b. 47, f. 1155	Later drafts of sections Introduction, "Part I," "Part II," and "Part III", typescript, corrected	1958
b. 47, f. 1156	Drafts of Introduction and "The Sugarcane Girl: that was my mother," typescript	1958
b. 47, f. 1157	Early drafts and notes for pp. 21-38, typescript, corrected, with holograph notes	1958
b. 47, f. 1158	Corrected draft for pp. 23-38 in book, typescript, corrected	1958
b. 47, f. 1159	"Conversations", pp. 41-95 in final order, typescript	1958
b. 47, f. 1160-1161	Typescript, pp. 41-end of book, typescript corrected	1958
b. 47, f. 1162	Proofs	1959
b. 48, f. 1163	Untitled ("Blues")	undated
b. 48, f. 1164	Untitled	undated
b. 48, f. 1165-1168	Notes and unidentified writings, holograph and typescript Includes small red notebook with writings and medical notes	1910, undated

## Poetry

This subseries is arranged alphabetically by title. A small amount of untitled and unidentified poetry and poems set to music is filed at the end of the subseries.

b. 49, f. 1169	<a href="#">"Absolutely Cruel"</a>	undated
b. 49, f. 1170	"Adam and Eve in the City"	circa 1935
b. 49, f. 1171	"Between Walls"	circa 1953
b. 49, f. 1172	"The Clock of the Years"	1953
b. 49, f. 1173	<a href="#">"The Cod Head"</a>	1931
b. 49, f. 1174-1177	<i>The Collected Later Poems</i> , draft, typescript and galley sheet	1950
<i>The Complete Collected Poems of William Carlos Williams, 1906-1938</i>		
b. 49, f. 1178-1181	Composite drafts, typescript and mounted printed version	1938
b. 50, f. 1182	Composite draft, typescript and mounted printed version	1938
b. 50, f. 1183-1187	Drafts, typescript	1938
b. 50, f. 1188	"Comments on Williams's Collected Early Poems"	1951
b. 50, f. 1189	"The Desert Music"	1951
<i>The Desert Music and Other Poems</i>		
b. 50, f. 1190	Draft, typescript, corrected	1953-1954
b. 51, f. 1191	Page proofs with letters from Random House to Joe Blumenthal	1953-1954
b. 51, f. 1192-1193	Draft, composite, typescript, mounted page proofs, galley proofs with handwritten corrections Also stored in: Oversize, Box 85, Folder 1619-1620 Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1954
b. 51, f. 1194	Note on publication by unidentified author	circa 1954
b. 51, f. 1195	"The Flower"	1929
b. 51, f. 1196	"Heel and Toe to the End" Purchased on the Eugene O'Neill Fund, June 2003	undated
b. 51, f. 1197-1198	<i>Journey to Love</i> , galleys Also stored in: Oversize, Box 85, Folder 1618 Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	circa 1955
b. 51, f. 1199	<i>Journey to Love</i> , plate proof	1955
b. 51, f. 1200	<a href="#">"The Lesson"</a>	undated
b. 51, f. 1201	"On St. Valentine's Day" Gift of James Laughlin, December 1964	undated

## Poetry (continued)

b. 51, f. 1202	"The Orchard" Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	undated
<i>Paterson</i>		
b. 51, f. 1203-1206	Book I, notes and early drafts	1946
b. 52, f. 1207	<a href="#">Book II, notes and early drafts</a>	1948
b. 52, f. 1208-1212	<a href="#">Book III, notes and early drafts</a>	1949
b. 52, f. 1213-1216	Book IV, notes and drafts	1951
b. 53, f. 1217-1220	Book IV, notes and drafts	1951
b. 53, f. 1221-1225	Book V, notes and drafts	1958
b. 54, f. 1226	Book VI, draft	circa 1958
b. 54, f. 1227	Dolores Marie Pischack (part of genesis of Paterson)	undated
b. 54, f. 1228	<a href="#">"Detail and Parody for the Poem Paterson"</a>	1938-1941
b. 54, f. 1229	Book V with Thirlwall's notes Gift of John Thirlwall, June 1968	1958 January 23
b. 54, f. 1230	Contract between Williams and New Directions Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, December 2004	1945
b. 54, f. 1231	Conversation between JCT and Williams about Paterson	1953 August 6
<i>Pictures from Brueghel and Other Poems</i>		
b. 54, f. 1232-1234	Drafts, typescripts and photocopies	1962
	Galleys Stored in: Oversize, Port 1	1962
b. 54, f. 1235	<a href="#">"Pictures from Brueghel", typescript with corrections</a> Purchased from Henry Niese on Alvord and McCullough funds, 1974 or gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1962
b. 54, f. 1236	"Poems" Purchased from Williams, 1953	1909
b. 54, f. 1237	"The Term" Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	undated
b. 54, f. 1238	"Three Poems" (Song, The Stone Crock, Song) Printed versions of <i>National Review: A Journal of Fact and Opinion</i> December 3 1960	1960



## Poetry (continued)

b. 54, f. 1239	"Three Poems" (Victory, Vesper, Anima Mundi) Printed version of <i>The General Magazine and the Historical Chronicle</i> Summer 1945	1945
b. 54, f. 1240	<a href="#">"Wanderings of the Tribe"</a>	undated
b. 54, f. 1241	<a href="#">"The Wedge"</a>	circa 1943
b. 54, f. 1242	<a href="#">"Widower's Monologue (Lament)"</a>	undated
b. 54, f. 1243	"The Yellow Tree Peony" Includes portion of printed material by Gratwick William about the tree peonies featuring Williams's poem and excerpt of his autobiography about his visit to Linwood Gardens  Photocopies from the Lockwood Library via William Gratwick, 1969	undated
b. 55, f. 1244-1249	"Poems published" Filed alphabetically by poem title	circa - 1963
b. 55, f. 1250-1252	"Poems unpublished" Filed alphabetically by poem title	circa - 1963
b. 55, f. 1253-1254	Poems "A-P" Filed alphabetically by poem title	undated
b. 56, f. 1255-1256	Poems "S-T" and untitled Filed alphabetically by poem title	undated
b. 56, f. 1257	Poem for H.D.'s birthday book	1905 January 13
b. 56, f. 1258	Untitled poem ("Epic" mentioned in autobiography, also maybe Philip & Oradice) Includes letter to Viola Baxter Jordan  Gift of Viola Baxter Jordan, 1968	1908
b. 56, f. 1259	"The Great Figure" and "Anent an anonymous detractor of Maxwell Bodenheim employed by the New York Times"	circa 1918, undated
b. 56, f. 1260	Untitled ("The Dove of Peace that all men seek") Purchased on the Sinclair Lewis Fund, November 2000	1951 December 25
b. 56, f. 1261-1262	Originals and copies of poems sent to Williams from Edgar Williams Includes August 23 1961 letter from Edgar to Williams	1961
b. 56, f. 1263	Poems of Williams translated by Christina Campo into Italian Includes "Portrait of the Author", "The Woodpecker", "If There is Subtlety", "What is there To Say", "Descent of Winter"	undated
b. 56, f. 1264	Poems of Williams translated by Vittorio Sereni into Italian "Nuovo Messico", "Dedica per un Pezzo di Terra", "La Strada Solitaria"	undated
b. 56, f. 1265	<a href="#">A Book of Poems: Al Que Quiere</a> Drawing of cover	1912

## Poetry (continued)

b. 56, f. 1266	Typescript contribution of Williams to <i>American Poets 1630-1930</i> , edited by Mark Van Doren Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1997	1932
Poems set to music		
b. 56, f. 1267	"Five Songs", music by Tec Crane Prelude to Winter; Silence; Untitled; Epitaph; The Soughing Wind; Includes an October 15 1957 letter from Tec Crane to Williams	1957 June 7
b. 56, f. 1268	"Hymn for Rogation Sunday", music by Thomas Canning	1950 August 6
b. 56, f. 1269-1270	"The Pink Church", music by Celia Thaew	undated
Drama		
This subseries is arranged alphabetically by title. An untitled play synopsis is filed at the end of the subseries.		
b. 57, f. 1271	<a href="#">"Betty Putnam", draft, typescript, mimeograph</a>	1908
<i>The Cure</i>		
Published 1961		
b. 57, f. 1272	Early composite draft, holograph and typescript	1952, 1959
b. 57, f. 1273	Intermediate draft, typescript, corrected Corrections likely by Laughlin	1959
b. 57, f. 1274	Draft, typescript, corrected Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1959
b. 57, f. 1275-1276	Later drafts, typescript	1959
b. 57, f. 1277	Draft, fragment	1952
<i>A Dream of Love</i>		
Published 1948, working was "Love is a Dream" and sometimes subtitle of "Innocent Blackguard"		
b. 57, f. 1278	Earliest draft, a recreation of a conversation between Florence and Williams about her father	1945
b. 57, f. 1279	Drafts and notes, holograph and typescript	1940-1948
b. 57, f. 1280-1281	Drafts, typescript, corrected	1946
b. 57, f. 1282-1283	Composite draft, typescript and mounted proofs, corrected Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1945
b. 58, f. 1284-1285	Script, typescript Copies made by typing service	1946-1948
b. 58, f. 1286	Script, typescript	1954 May

## Drama &gt; A Dream of Love (continued)

b. 58, f. 1287-1288	Restudy draft, incomplete typescript and mounted printed version, corrected with incomplete copies of 1948 New Directions printed version	undated
b. 58, f. 1289	Review clipping	1961 March 2
b. 58, f. 1290	"The Fifth Star" or "No Love", draft, composite holograph and typescript	undated
	<i>The First President</i> Published 1936	1933-1936
b. 58, f. 1291-1293	Acts 1-3, drafts, typescript, corrected with annotations	1933-1935
b. 58, f. 1294	<a href="#">Notes on prescription pad, holograph notes; synopsis and partial drafts, typescript</a>	1934, undated
b. 59, f. 1295	Drafts of "Final Librettist's version"; holograph and typescript notes with music direction; general handwritten notes	1933-1934
b. 59, f. 1296	"Introduction for the composers: an occasion for music" typescript	circa 1935
b. 59, f. 1297	Setting typescript Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	undated
b. 59, f. 1298-1299	Galleys	1936
	<i>Many Loves</i> Alternate was "Trial Horse No. 1" Published 1942	
b. 59, f. 1300	Final script, typescript	1941
b. 59, f. 1301-1302	Mimeograph scripts	1941
b. 59, f. 1303	Setting typescript Gift of Farleigh Dickinson University Library, March 2000	1941
b. 59, f. 1304	<a href="#">"Off the Cliff, A Play" handwritten notes on prescription pad</a>	undated
b. 59, f. 1305	"The Play" draft, typescript, corrected with annotations	October 1947
b. 59, f. 1306	"Sauerkraut to the Cultured: A Nieu Amsterdam Comedy" draft, typescript, corrected	before 1950
b. 59, f. 1307	"A September Afternoon" typescript, corrected	undated
	<i>Tituba's Children</i> Published 1962	
b. 60, f. 1308	Early draft, typescript, corrected with annotations	September 1949
b. 60, f. 1309	<a href="#">Act 1, drafts, composite typescript and holograph with notes on prescription pad</a>	September - December 1949
b. 60, f. 1310	Drafts, typescript, corrected with holograph note	December 1949

## Drama &gt; Tituba's Children (continued)

b. 60, f. 1311-1312	Drafts, composite holograph and typescript, corrected	1950, undated
b. 60, f. 1313	Drafts, composite holograph and typescript, corrected, with notes	1950
b. 60, f. 1314	Draft, typescript, corrected	undated
b. 60, f. 1315-1316	Drafts, typescript	undated
b. 60, f. 1317	Act 1, Scene 2, mimeograph Includes letters to Williams from Nancy Newhall and Erich Leinsdorf of the Rochester Philharmonic Orchestra	1952-1953, undated
b. 61, f. 1318	Setting typescript	circa 1953
b. 61, f. 1319	"Under the Stars", drafts, typescript and mimeograph	undated
b. 61, f. 1320	"Women are Such Fools", holograph and typescript notes and draft fragments	undated
b. 61, f. 1321	Untitled play synopsis, holograph	undated
	Lectures and Readings This subseries is arranged alphabetically by title. Untitled lecture and notes are filed at the end of the series.	1936-1952
b. 62, f. 1322	<a href="#">"The Function of Literature: an address to be given before the Institute of Humanistic Studies for Executives of the University of Pennsylvania"</a>	before 1950
b. 62, f. 1323	"H. H. Lewis: An American Twentieth Century Second Quarter Poet" Purchased from H.H. Lewis on Barney, Greenblatt and L.A. funds October 15 1979	1936
b. 62, f. 1324	"Our Formal Heritage from Walt Whitman: An Approach to the Poem"	1947
b. 62, f. 1325-1327	"The Poem as a Field of Action," Annual Pacific Northwest Writer's Conference Includes handwritten notes	1948, undated
b. 62, f. 1328	"Some Hints Toward the Enjoyment of Modern Verse"	undated
b. 62, f. 1329-1330	<a href="#">"Studiously Unprepared" notes for various talks and readings</a>	1940-1941
b. 62, f. 1331	<a href="#">"Verse as Evidence of Thought," delivered at Briarcliff Junior College</a>	1945 November 29
b. 62, f. 1332	Untitled lecture for Hanover	1952 April
b. 62, f. 1333	Untitled lecture for Harvard	1941 January 2
b. 62, f. 1334	<a href="#">Notes for a lecture at the Brooklyn Institute of Arts and Sciences</a>	undated
b. 62, f. 1335	National Book award acceptance	1950 March 16
b. 63, f. 1336-1339	Notes for talks and readings	1940-1941, undated

## Reviews by Williams

This subseries is arranged alphabetically by name of author.

b. 64, f. 1340	Bell, Charles G. "Five to the Fifth Power: Charles Bell's <i>Delta Return</i>	1957
b. 64, f. 1341	Breton, André. "The Genius of France André Breton's <i>Young Cherry Trees Secured Against Hares</i>	1946
b. 64, f. 1342-1343	<a href="#">Char, Rene. "A Poet Who Cannot Pause René Char's Hypnos Waking"</a>	1956
b. 64, f. 1344	Ciardi, John (editor). <i>Mid-Century American Poets</i>	1950
b. 64, f. 1345	Dahlberg, Edward. <i>The Sorrows of Priapus</i>	1957
b. 64, f. 1346	H.D. <i>Bed Me to Live</i>	undated
b. 64, f. 1347	Evans, Walker. <i>American Photographs at the Museum of Modern Art</i>	1938
b. 64, f. 1348	<a href="#">Lewis, H.H. "An Outcry from the Dirt," on Midfield Sediments</a> Purchased from H.H. Lewis on Barney, Greenblatt and L.A. funds October 15 1979	1936
b. 64, f. 1349	Lowell, Robert. <i>The Mills of the Kavanaugh</i>	1952
b. 64, f. 1350	Lowell, Robert. <i>Verse Translations</i>	1962
b. 64, f. 1351	McAlmon, Robert. On untitled work	undated
b. 64, f. 1352	Mencken, H.L. <i>The American Language</i> , fourth edition	1962
b. 64, f. 1353	Myer, Anton. <i>The Big War</i>	1959
b. 64, f. 1354	Pinner, Max <i>When Doctors are Patients</i>	1952
b. 64, f. 1355	Rexroth, Kenneth. <i>In Defence of the Earth</i>	1957
b. 64, f. 1356	Rexroth, Kenneth. "In Praise of Marriage," on <i>The Phoenix and the Tortoise</i>	1945
b. 64, f. 1357	Rexroth, Kenneth. <i>100 Poems from the Chinese</i>	1956
b. 64, f. 1358	"Roskolenko" Most likely beginning of review of Harry Rosolenko's <i>Sequence on Violence</i>	circa 1938
b. 64, f. 1359	Sandburg, Helga. <i>The Wheel of the Earth</i>	1958
b. 64, f. 1360	Tietjen. <i>Parade's End</i>	1951
b. 64, f. 1361	Tomlinson, Charles. "Charles Tomlinson's <i>Seeing Is Believing</i>	1958
b. 64, f. 1362	Tyler, P. "A Curious Omission," <i>The Granite Butterfly</i>	1946
b. 64, f. 1363	"The Edgar Williams and Bernice Chrysler Garbisch Collection of American Primitives"	1954
b. 64, f. 1364	Zukofsky, Louis. <i>Anew</i>	circa 1941
b. 64, f. 1365	Zukofsky, Louis. "A New Line is a New Measure," review of Zukofsky's poems	circa 1947

## Reviews by Williams (continued)

b. 64, f. 1366	Zukofsky, Louis. <i>Zukofsky's 55 poems</i>	1941
b. 64, f. 1367-1368	<i>A New Collection of Modern Poems</i> , edited by Louis Zukofsky	1932

## Other Writings

## Translations by Williams

b. 65, f. 1369	<a href="#">Various poems translated from Spanish into English</a> Includes "Dictated by Water/Dictado por el agua" by Jorge Carrera Andrade; "Green Eyes/Los ojos verdes" by Ali Chumacero; "Naked/Nude/Desnudo" by Alvero Figueredo; "Conversation a mi Padre/Conversation with my father" by Eugene Florit; "Ode to [my] Socks/Ode a los calcetines" and "Ode to Laziness/Osa a la pereza" by Pablo Neruda; "The Infinite Horses/Los caballos infinitos" by Silvina Ocampo; and "Piano Solo/Solo de paino" by Nicanor Parra; "Vigils/Los desvelos" by Ernesto Mejia Sanchez	undated
b. 65, f. 1370-1371	<a href="#">Various poems by Nicholas Calas translated from French into English</a> Includes letter from Calas to Williams regarding translation, letter from Thirlwall to Calas, and draft of Calas's text on Hieronymus Bosch	undated
b. 65, f. 1372	"The Last Nights of Paris," by Philippe Soupault	undated
b. 65, f. 1372a	<a href="#">"Three Nahautl poems," translated from Spanish versions</a>	circa 1959
b. 65, f. 1373	<a href="#">Prescription pad with notes on poetry, including "The use of poetry..."</a>	
b. 65, f. 1374	"At request U.S. Information Service (Dep't of State)" Biographical statement	1950 April 11
b. 65, f. 1375	Notebook Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, December 2004	undated
b. 65, f. 1376-1377	<a href="#">Miscellaneous writings, including notes on prescription pad</a> Includes writing about Florence and his love for her	undated
b. 65, f. 1378	"Notes for a novel"	circa 1928-1930
b. 65, f. 1379-1380	"Notes in diary form"	undated
b. 65, f. 1381	<a href="#">"Notes on travels in Europe"</a>	undated
b. 65, f. 1382	Untitled "What I wish to point by this brief anthology is"; "Dear Augleton/Propoganda in Poetry"; "Dear Whittemore"	undated
b. 65, f. 1383	List of contents for book of poetry	undated

**Series III: Writings of Others, 1912-1961***1.25 linear feet (3 boxes)*

The writings include holograph, typescript, and photocopied drafts; galleys; and printed drafts of poems and prose with annotations and corrections. Annotations and corrections are in both the authors' and Williams's hand. Writings on Williams and his writing comprise a portion of the series, though the bulk is writings on a variety of topics. A printed version of Ezra Pound's *Gaudier-Brzeska: A Memoir*, a typescript of Henry Miller's "Into the Night Life" from *Black Spring*, and drafts and notes of an interview with Florence Williams conducted by Edith Heal Berrien entitled "Memory is a Sort of Renewal by Florence E. Williams," are found in the series. Other notable writers are represented here, including many who admired Williams and sent their manuscripts for his criticism and approval.

Series III, Writings of Others is arranged alphabetically by author. A small amount of unidentified writings is filed at the end of the series.

b. 66, f. 1384	Beadle, Charles. <i>The White Gambit: An African Epic</i> Accompanied by review	undated
b. 66, f. 1385	Bell, Charles G. (Charles Greenleaf). Various poems and an excerpt from an unpublished novel entitled "Garbage, Trash"	1953-1954, undated
b. 66, f. 1386-1387	Berrien, Edith Heal. "Memory is a Sort of Renewal by Florence E. Williams: Reported and Edited by Edith Heal" with Heal's notes Drafts and notes of interview with Mrs. Williams Gift of Edith Heal Berrien, January 1977	1965
b. 66, f. 1388	Bradley, Sculley. "William Carlos Williams, Post-Physician"	1961
b. 66, f. 1389	Brooks, Van Wyck. "William Carlos Williams," preface to <i>The Farmers' Daughters and Other Stories</i>	undated
b. 66, f. 1390	Coffey, John. "Our Need of Love" Includes note to Williams	1948
b. 66, f. 1391	de Prima, Diane. "cantiba two", "for a kid in a sweatshirt", and "entone"	undated
b. 66, f. 1392	Dovel, Mary. "The Park"	undated
b. 66, f. 1393	Eberhart, Richard. "Devils and Angels"	1956
b. 66, f. 1394	Fletcher, Frances. "Being Exclusive", "Quebec" and "Port of Tadoussac"	undated
b. 66, f. 1395	Gabrielson, Catherine. <i>The Story of Gabrielle</i>	1956
b. 66, f. 1396	Grab, Frederic D. and Reid B. Johnson. "A Tribute to Ezra Pound" Written and produced in honor of the Williams's seventieth birthday. Broadcast on December 5, 1955 over WYBC, Yale Broadcasting Company.	December 5, 1955
b. 67, f. 1397	Hindus, Milton. <i>The Monstrous Giant Celine or Polyphemus Among the Near-Sighted Dwarfs, A Bizarre Episode in Contemporary Letters</i>	undated
b. 67, f. 1398	Ho, Ping-Ti. "Two Major Poems by Mao Tse-Tung"	1958
b. 67, f. 1399	Hoagland, Kathleen. "To Fall Asleep"	1939

b. 96, f. 1827-1832	Hunter, Naomi. <i>The Poems of Naomi Hunter</i> Former call number: Uncat ZA File Hunter	undated
b. 96, f. 1833	Hunter, Naomi. Miscellaneous poems Former call number: Uncat ZA File Hunter	1957 and undated
b. 67, f. 1400	Kassz, Samuel. "Winged Icarus"	1932 September 8
b. 67, f. 1401	Kawakami, Jerry. "Triologue: The Tree" and "The Father"	undated
b. 67, f. 1402	Kenner, Hugh. "The Drama of Utterance"	undated
b. 67, f. 1403	Koch, Vivienne Charlotte. "Fresh Language: The Poetry of William Carlos Williams"	undated
b. 67, f. 1404	Kroeber, A.L. "Pliny Earle Goddard" from <i>American Anthropologist</i> , Vol. 21, No. 1	1929 January-March
b. 96, f. 1834	Langton, Daniel J. Reading from his own poems Former call number: Uncat ZA File Langton	1957 May 12
b. 67, f. 1405	Laughlin, James. "A Visit to William Carlos Williams"	circa 1960
b. 67, f. 1406	Levertoy, Denise. Untitled	undated
b. 67, f. 1407-1408	Lowell, Robert. Various poems and <i>Imitations: A Book of Free Translations</i>	circa 1960, undated
b. 96, f. 1835	Lowell, Robert. <i>Life Studies</i> Former call number: Uncat ZA File Lowell	circa 1958
b. 67, f. 1409	<a href="#">Lyle, David. "The American Federalist Spirit, Paterson, Genetic Model- William Carlos Williams"</a>	1947
b. 67, f. 1410	MacLow, David. Various poems	1946 July
b. 67, f. 1411	<a href="#">McAlmon, Robert. "It's All Very Complicated", "Latter-Day Puritans" and "When Blood Flows Young"</a>	undated
b. 67, f. 1412	Miles, Josephine. "Certain Earlier Poems"	undated
b. 67, f. 1413	Miller, Fred. "Sugar from the Skies"	undated
b. 67, f. 1414	Miller, Henry. "Into the Night Life" from <i>Black Spring</i> Inscribed to Williams	circa 1947
b. 68, f. 1415	Mones, Leon. "The Teacher of Poetry"	February 1958
b. 68, f. 1416	Nims, John Frederick. "William Carlos Williams" <i>La Serpe</i>	1954 March
b. 68, f. 1417	O'Neill, Carlos Kendall. "In Contemplation of Some Excavation Work" and "Alcudia....Mediterranean Island Town"	undated
b. 68, f. 1418	<a href="#">Odio, Eunice. Various poems</a>	undated
b. 68, f. 1419	<a href="#">Paz, Octavio. "Hymn Among Ruins"</a>	undated



b. 68, f. 1419a	Pearson, Norman Holmes, "The American poet in relation to science"	circa 1949
b. 68, f. 1420	Pfeiffer, Eric. Various poems	undated
b. 68, f. 1421-1422	Pound, Ezra. <i>Guadier-Brzeska: A Memoir</i>	1916
b. 68, f. 1423	Pound, Ezra. "What Prince the State"	circa 1912
b. 68, f. 1424	Prevert, Jacques. "Late Rising"	undated
b. 68, f. 1425	Randall, Margaret. Various poems	1960-1961
b. 68, f. 1426-1427	Roche, Paul. Various poems and prose Includes portions of Roche's translation of "Antigone;" accompanied by biography and reviews	1953, 1955, undated
b. 68, f. 1428	Roethke, Theodore. Various poems	undated
b. 68, f. 1429	Rose, Raquel Helene. Introduction to <i>Your Grandmother, My Son</i>	1940-1941
b. 68, f. 1430	Smith, E.O. Various poems	1955
b. 68, f. 1431	Solt, Mary Ellen. "William Carlos Williams: Idiom and Structure"	1961
b. 68, f. 1432	[Turner, Alva]. "Beneath the Cottonwoods"	undated
b. 68, f. 1433-1434	Turner, Alva. Various poems	1948 May
b. 69, f. 1435	Untermeyer, Louis. "A Note on William Carlos Williams"	undated
b. 69, f. 1436	Vazakas, Byron. Various poems Also stored in: Oversize, Box 84, Folder 1615	1941-1942
b. 69, f. 1437	Viereck, Peter. <i>The Sudden Blaze: New Poems</i>	undated
b. 69, f. 1438-1439	Wells, Henry. "Poetry Thrives in Paterson: An Account of the Poetry of William Carlos Williams"	undated
	Williams, Florence See: <a href="#">Berrien, Edith Heal. "Memory is a Sort of Renewal by Florence E. Williams: Reported and Edited by Edith Heal" with Heal's notes</a> , box 66.	
b. 69, f. 1440-1441	Zukofsky, Louis. First half of "A"-9 and untitled poem	1940, undated
b. 69, f. 1442	Zukofsky, Louis and Celia Thaew. Songs 8, 11, 13, 16, 21, 22 from "55 Poems" and four songs from "Anew"	undated
b. 69, f. 1443	"Strindberg-second song in <i>Holländarn</i> " translated by Llewellyn Jones	undated
b. 69, f. 1444	"Press comments on the special concert of compositions by Tibor Serly by the Budapest Philharmonic Orchestra, conducted by the composer"	1935 May
b. 69, f. 1445-1447	Unidentified writings	undated

b. 69, f. 1448      Untitled writing on Benjamin Franklin from *The Signers of the Declaration of Independence*      undated

---

**Series IV: Photographs, 1880-1985***2.59 linear feet (5 boxes)*

This series contains photographs and negatives of William Carlos Williams, his family, friends, events, and places. The photographs span his life and provide images of his ancestors and several of Florence after he died. The work of notable portrait photographers Paul Bishop, Hans Namuth, Moyshe Sheeler, and Mottke Weissman is found in the series. One album was assembled by Williams himself and consists of photographs of his family. Other albums were assembled for special events by event organizers. Many but not all of the negatives have accompanying prints. Photographs appear elsewhere in the collection and are noted where they occur.

Nearly all of the photographs in this series were purchased on the Ezra Pound Archive Fund in April 1990 and June 2003. Some were donated by Eric Williams in 1986 and an inventory from William Eric Williams is filed at the end of the series.

Series IV, Photographs, is organized into six subseries: Photograph albums; Photographs of Williams; Photographs of Williams with family; Photographs of Williams with family and friends; Photographs of others; and Other photographs.

## Photograph albums

	Snapshots of Williams and family Stored in: Oversize, Box 82 Compiled by Williams	1914-1921
	Reception for Williams's 68th birthday Stored in: Oversize, Box 82 and Box 84, Folder 1617 Includes handwritten family tree and November 1985 clipping with Williams's poem "That Greeny Flower"	November 1954, 1985
	Williams and others at award dinner for Outstanding Citizen of the Year at the Rutherford Chamber of Commerce Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1613a Disassembled album	November 1954

## Photographs of Williams

b. 70, f. 1449	Number not used	
b. 70, f. 1450-1456	<a href="#">Portraits, snapshots, negatives, and bust of Williams in Rutherford library</a>	circa 1888-1960
b. 70, f. 1457	<a href="#">Includes Williams postcard</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	1928-1962
b. 70, f. 1458	<a href="#">Passport photograph</a> Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1990	1921
b. 70, f. 1459	<a href="#">In Italy</a> <i>Removed from frame, housed with original frame</i> Gift of William Eric Williams, October 1996	circa 1923

## Portraits

Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1990

Filed alphabetically by photographer

## Photographs of Williams &gt; Portraits (continued)

b. 70, f. 1460	<a href="#">Avedon, Richard (contact sheets)</a>	1958
	Bishop, Paul Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1606	1954-1955
	Foley, Marjorie Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1607	1940s
	Joffé-Vogue Studio Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1608	1948
	Namuth, Hans Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1609	circa 1955
	Sheeler, Moyshe Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1610	1948
	Weissman, Mottke Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1611	1950s
	Unidentified Stored in: Oversize, Box 83, Folder 1612	1940s
Photographs of Williams with family		
b. 70, f. 1461	<a href="#">With Edgar Williams</a> Gift of William Eric Williams, October 1996 Removed from frame, housed with original frame	circa 1889
b. 70, f. 1462	<a href="#">With Edgar Williams</a>	1896-circa 1920
b. 70, f. 1463-1464	<a href="#">With Raquel Héléna Rose Hoheb Williams</a> Second folder is gift of William Eric Williams, October 1996	1940s
b. 70, f. 1465	<a href="#">With various family members</a>	circa 1918, 1914, 1923, 1956
b. 70, f. 1466-1467	<a href="#">With Florence Williams</a>	1920-1936, 1957
b. 70, f. 1468	<a href="#">With Florence Williams in Venice</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	1924
b. 70, f. 1469	<a href="#">With William Eric and Paul at Savin Rock in West Haven, CT</a>	1928
Photographs of Williams with family and friends		
b. 70, f. 1470	<a href="#">With Florence and friends in Rutherford</a>	1957
b. 70, f. 1471	<a href="#">With Florence and friends</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	1942-1943
b. 70, f. 1472-1476	<a href="#">With various people</a> Folder 1473 contains photographs of Wallace Gould.	undated
b. 70, f. 1477	<a href="#">Rutherford High School Class of 1908 and University of Pennsylvania Medical College Class of 1906</a>	1904, 1906

## Photographs of Williams with family and friends (continued)

b. 70, f. 1478	<a href="#">Williams at formal functions</a>	1950s, 1961
b. 70, f. 1479	<a href="#">Williams receiving an honorary degree</a>	1950s
Photographs of others		
b. 71, f. 1480-1483	<a href="#">Florence Williams</a> Includes photographs of her alone and with others	circa 1910-circa 1970
b. 71, f. 1484	<a href="#">Florence, Paul, and William Eric Williams</a>	1914, 1927
b. 71, f. 1485	<a href="#">William George Williams</a>	circa 1880, 1858
b. 71, f. 1485a	<a href="#">William George Williams, ambrotype</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	circa 1853
b. 71, f. 1486	<a href="#">Raquel H�el�ena Rose Hoheb Williams, William Eric Williams, and William George Williams</a>	1918
b. 71, f. 1487	<a href="#">William Eric and Paul Williams</a>	1915- circa1930
b. 71, f. 1488	<a href="#">Various Williams family members and ancestors, unidentified</a>	1900-1920s undated
b. 71, f. 1489	<a href="#">Various Williams family members in Puerto Rico</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	undated
b. 71, f. 1490	<a href="#">Florence and other Herman family members</a>	1914-1924, undated
b. 71, f. 1491	<a href="#">Edgar Williams</a>	1904-1923
b. 71, f. 1492-1493	<a href="#">Raquel H�el�ena Rose Hoheb Williams</a> Second folder is gift of William Eric Williams, October 1996	1898-1920s, circa 1940
b. 71, f. 1494-1495	<a href="#">Paul Herman "3 years old"</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	circa 1900
b. 71, f. 1496	<a href="#">Various friends</a>	
b. 83, f. 1611a	Herbst, Josephine	undated
Other Photographs		
b. 71, f. 1497-1498	<a href="#">Places</a>	undated
b. 71, f. 1499	<a href="#">From production of Many Loves by Pasadena Playhouse</a>	undated
b. 71, f. 1500	<a href="#">Of Emanuel Romano's paintings</a>	undated
b. 71, f. 1501	<a href="#">Miscellaneous photographs</a>	1920s
b. 71, f. 1502	Envelopes and index cards accompanying photographs	undated
b. 71, f. 1503	<a href="#">Framed mechanical print of girl with rabbits</a> Gift of William Eric Williams, October 1996	1909

Other Photographs (continued)

b. 71, f. 1504

Inventory of photographs gifted by William Eric Williams in 1986

1985

---

**Series V: Other Papers, 1893-1979**

2.33 linear feet (3 boxes)

Box 95: (Sound Recordings): Restricted Fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.

The series is arranged into three subseries: Personal Papers; Clippings; Printed Materials; and Sound Recordings

## Personal Papers

b. 72, f. 1505	"The Tree," early writing from fifth grade Appeared in <i>The Dial</i> , January 1927 without illustration	circa 1893
b. 72, f. 1506	<a href="#">Penmanship exercise (drawing of a deer)</a>	circa 1890
b. 72, f. 1507	<a href="#">Drawing of Florence by Williams</a>	1919
b. 72, f. 1508	William Carlos Williams and Florence Herman wedding invitation	1912
b. 72, f. 1509	Autograph album	1884
b. 72, f. 1510	<a href="#">Address book with calling cards</a>	1906
b. 72, f. 1511	Program for a Alphonse Daudet event Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1990	1898 February 23
b. 72, f. 1512	School work of Paul Williams	1922-1931
b. 72, f. 1513	Pencil drawings by Williams's cousin William Wellcome	undated
b. 72, f. 1514	Lambda Iota Tau International Literature Honor Society certificate	1959 April 28
b. 72, f. 1515	Small painting of a ladybug	undated
b. 72, f. 1516	List of banned words and phrases sent by David O. Selznick; "Code to Govern the Making of Talking, Synchronized and Silent Motion Pictures;" and note to James Wilkinson from Harold Hurley regarding New York street addresses and phone numbers	1930
b. 72, f. 1517	Postcards Includes postcards of Passaic Avenue Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1990	undated
b. 72, f. 1518	Note from wrapper of <i>The Dial</i> May 1929 "There is only one criticism of literature. Did you read it through."	circa 1929
b. 72, f. 1519	<a href="#">List of periodicals and books owned by Williams in Rutherford house</a>	undated
b. 72, f. 1520	Instruction to photocopy portions of <i>The Farmers' Daughters</i> from Williams to secretary (Mrs. Mitchel) Removed from <i>Hudson Review</i> , purchased in 1955, received in 1963	1959 January 23
b. 72, f. 1521	Loan agreements between Eric Williams and Whitney Museum of American Art for Marsden Hartley and Charles Demuth works Purchased on the Ezra Pound Archive Fund, April 1990	1978-1979

## Personal Papers (continued)

b. 72, f. 1521a	Envelope [formerly held materials in this subseries]	undated
Clippings		
b. 72, f. 1522	On First Unitarian Church's termination of Reverend James H. Ecob's pastorate	1907
b. 72, f. 1523	On Paul Williams swimming performance	1938
b. 72, f. 1524	On "The Social Interpretation of History" by Maurice Williams	1944 January 1
b. 72, f. 1525	On <i>The Autobiography of William Carlos Williams</i> and version of "The Swaggering Gait"	1939 July 1 and 1951 August 30
b. 72, f. 1526	On Williams winning Academy of American Poets prize Gift of William Eric Williams, October 1996	1956 December 28
b. 72, f. 1527	On <i>Contact</i>	1960
b. 72, f. 1528	On T.S. Eliot	1949 March 14
b. 72, f. 1529	On poetry publications	1954 April 1
b. 72, f. 1530	Various clippings Also stored in: Oversize, Box 84, Folder 1616	1935-1961
Printed Materials		
b. 72, f. 1531-1532	From various events honoring William Carlos Williams and biographical information on Williams	1948-1963, undated
b. 72, f. 1533	"The New Plan of the League to Support Poetry"	undated
b. 72, f. 1534	<a href="#">On Charles Sheeler</a>	1958-1965
b. 72, f. 1535-1536	On medicine	1921, 1939, undated
b. 72, f. 1537	Number not used	
Sound Recordings		
b. 95,  39002137184892	WYBC: William Carlos Williams talks about Ezra Pound <i>1 Audiotape Reel; 1/4 inch; diameter 7 inches 00:28:44 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> The program ends abruptly. <a href="#">[Aviary] ycalmss011639002137184892a.u.mp3</a> Audiovisual material. Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1955
b. 95,  39002137184900	William Carlos Williams from WIRE <i>1 Audiotape Reel; 1/4 inch; diameter 7 inches 00:28:44 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> The program ends abruptly. Static can be heard. A high amount of hum is on the tape. The program is distorted at times. High background noise is present. <a href="#">[Aviary] ycalmss011639002137184900.u.mp3</a> Audiovisual material. Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1952



## Sound Recordings (continued)

b. 95, [REDACTED] 39002137184918	William Carlos Williams, reel #1 <i>1 Audiotape Reel 00:29:29 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> Static can be heard. High background noise is present. The program is distorted at times. The program ends abruptly. A high amount of hum is present. <a href="#">[Aviary] ycalmss011639002137184918.u.mp3</a> Audiovisual material. Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1955
b. 95, [REDACTED] 39002137184926	William Carlos Williams, reel #2 <i>1 Audiotape Reel; 1/4 inch; diameter 7 inches 00:32:59 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> Static and high background noise can be heard. The program is distorted at times. The program begins and ends abruptly. <a href="#">[Aviary] ycalmss011639002137184926.u.mp3</a> Audiovisual material. Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1955
b. 95, [REDACTED] 39002137184934	Recording at Kenneth Burkes home <i>1 Audiotape Reel; 1/4 inch; diameter 7 inches 00:31:08 Duration (HH:MM:SS.mmm)</i> Static, clicks and pops can be heard. The program is distorted at times. A high amount of hum can be heard. High background noise is present. The program begins and ends abruptly. <a href="#">[Aviary] ycalmss011639002137184934.u.mp3</a> Audiovisual material. Restricted fragile. Reference copies may be requested. Consult Access Services for further information.	1951 June 21

**Series VI: Medical Records, 1917-1948, undated***1.25 linear feet (4 boxes)*

The series contains medical records of Williams's patients.

Boxes 73-76: Restricted until January 2, 2098.

b. 73, f. 1538-1550	Medical records Gift of William Eric Williams, October 1996	1917-1948
b. 75, 74	Medical records Index cards, 2 boxes	undated
b. 76, f. 1551-1553	Notes on conversation with patient and other records	1939, undated

**Series VII: Artwork, 1898–1899 and undated**

b. 94, f. 1826	Notebook of pressed flowers gathered in Switzerland and Italy <i>9 x 7 x .5 inches, marbelized black and orange cover. 62 leaves</i> Restricted Fragile, contains fragile originals. The material may be seen only with permission of the appropriate curator.	1898-1899
b. 72, f. 1537A	Ignatow, Rose Graubart. Two paintings (abstract) <i>11.5 x 19.5 cm; 14.5 x 18.5 cm, matted</i> Former call number: Za Objects Art Print Case Stack 2	undated
b. 72, f. 1537B	Williams, William Carlos (?). [Doodles] Former call number: Za Objects Art Print Case Stack 2	undated

**Series VIII: John Thirlwall Materials, 1952-1970***1.04 linear feet (3 boxes)*

The series contains materials from John Thirlwall's work on *The Selected Letters of William Carlos Williams*, published in 1957 and 1985. Thirlwall set out to write a biography on Williams in 1953 and borrowed originals and copies of letters and writings. The relationship between him and Williams became strained in 1954: Williams didn't trust that the project was going as planned but he continued to help Thirlwall by providing materials. Thirlwall's manuscript received Williams's sharp criticism in 1955; Williams felt that Thirlwall's biographical approach to the letters destroyed the mystery that inspires people to read others' letters. This criticism led Thirlwall to change the project's scope and he instead decided to publish a collection of letters that contained accompanying text. In 1957, an edition of *The Selected Letters of William Carlos Williams* was published but Williams and Thirlwall agreed that the book would further develop into a biography. By the time of Williams's death in 1963, the relationship had soured, then ended, and the fate of the material lent to Thirlwall was unknown. Between 1969 and 1970, Thirlwall gave Yale University Library the letters that comprise this series, with the intention of reuniting them with the Williams Papers. Among the materials were letters that individuals lent to Williams upon his request to help Thirlwall publish the letters, but the originals were never intended to be lent to anyone other than Williams. Subsequently, individuals requested that Thirlwall return the letters, and these requests for the return of originals continued after their arrival at Yale. Yale returned the originals and retained photocopies.

Series VI, John Thirlwall Materials, is organized into two subseries: Correspondence and Writings.

## Correspondence

This subseries is arranged alphabetically by correspondent. Filed at the beginning of the subseries is a list of correspondents. At the end of the subseries are copies of letters between Williams and various correspondents and uncorrected proof sheets for *The Autobiography of William Carlos Williams*.

b. 77, f. 1554	List of correspondents contained in <i>The Selected Letters of William Carlos Williams</i>	circa 1970
b. 77, f. 1555	"A" general	1953-1956
b. 77, f. 1556	Abbott, Charles	1953-1958
b. 77, f. 1557	"B" general	1952-1964
b. 77, f. 1558	Bradley, Sculley	1953-1963
b. 77, f. 1559	Burke, Kenneth	1953-1956
b. 77, f. 1560	"C" general	1958-1963
b. 77, f. 1561	Dahlberg, Edward	1954-1955
b. 77, f. 1562	Deutch, Babette	1953-1954
b. 77, f. 1563	Eberhart, Richard	1953-1956
b. 77, f. 1564	Ellman, Richard	1955
b. 77, f. 1565	Emerson, Richard Includes letter outlining the project of <i>The Selected Letters of William Carlos Williams</i>	1954
b. 77, f. 1566	"F" general	1953-1963

## Correspondence (continued)

b. 77, f. 1567	"G" general	1954-1962
b. 77, f. 1568	Ginsberg, Allen Includes photocopies of Williams letters regarding Ginsberg	1956-1964
b. 77, f. 1569	"H" general	1953-1957
b. 77, f. 1570	Herbst, Josephine	1954
b. 77, f. 1571	"I-L" general	1953-1962
b. 77, f. 1572	Laughlin, James	1953-1963
b. 77, f. 1573	"M" general	1953-1963
b. 77, f. 1574	McDowell, David	1953-1957
b. 77, f. 1575	MacLeod, Norman	1953-1954
b. 77, f. 1576	<a href="#">Moore, Marianne</a>	1953-1956
b. 77, f. 1577	Moore, Merrill	1955
b. 77, f. 1578	"N" general	1954-1956
b. 77, f. 1579	O'Keeffe, Georgia	1953
b. 77, f. 1580	Olson, Charles	1954-1955
b. 77, f. 1581	Oxford University Press	1953
b. 77, f. 1582	"P" general	1955-1962
b. 77, f. 1583	Pearson, Norman Holmes	1951-1969
b. 77, f. 1584	Quinn, Sister Bernetta	1954-1963
b. 77, f. 1585	"R" general	1949-1961
b. 78, f. 1586	"S" general	1953-1965
b. 78, f. 1587	"T" general	1954-1955
b. 78, f. 1588	Turner, Alva	1955
b. 78, f. 1589	"U-V" general	1954-1963
b. 78, f. 1590	Williams, William Carlos and Florence Includes letters from James Murray to Thirlwall and from Luther Evans (Librarian of Congress) to James Murray regarding Williams' post as Librarian of Congress	1952-1962
b. 78, f. 1591	"W-Y" general	1953-1964
b. 78, f. 1592	Zabriskie, ____	1954
b. 78, f. 1593	Zaturenka, Maya	1954-1955
b. 78, f. 1594	Zukofsky, Louis	1953

## Correspondence (continued)

b. 78, f. 1595	Unidentified	1954, 1959, undated
b. 78, f. 1596-1597	Typescript copies and carbons of letters dating 1904-1956 between Williams and various correspondents Donated June 20 1958 by Thirlwall	1958
b. 79, f. 1598-1601	Typescript copies and carbons of letters dating 1904-1956 between Williams and various correspondents with uncorrected proof sheets for <i>The Autobiography of William Carlos Williams</i> Donated June 20 1958 by Thirlwall	1958

## Writings

b. 79, f. 1602	<a href="#">"Conversation with William Carlos Williams," interview transcript, typescript draft</a>	1953
b. 79, f. 1603	<a href="#">Transcript excerpts of conversations with William Carlos Williams and John Thirlwall, typescript draft</a>	1953-1961
b. 79, f. 1604	"The Letters of William Carlos Williams," typescript draft	undated
b. 79, f. 1605	Various writings to possibly be published in <i>The Selected Letters of William Carlos Williams</i>	undated

## **Series IX: Photocopies, 1978**

*0.63 linear feet (2 boxes)*

This series includes photocopies of William Carlos Williams papers contained in other libraries.

b. 81, 80

Photocopies obtained by Donald Gallup, Curator of the Yale Collection of  
American Literature

1978

---

**Oversize***2 linear feet (4 boxes) + 1 portfolio*

b. 83, f. 1613	Brown, Bob (Series I, Correspondence)	1930-1950, undated
b. 84, f. 1614	Ferdinand, Earle (Series I, Correspondence)	1915 October 28
b. 84, f. 1615	Vazakas, Byron (Series II, Writings)	1941-1942
b. 85, f. 1618	"Journey to Love," plate proof (Series II, Writings)	1955
b. Port 1	<a href="#">Pictures from Brueghel and Other Poems, galleys (Series II, Writings)</a>	1962
b. 85, f. 1619	<i>The Desert Music and Other Poems</i> , mounted page proofs (Series II, Writings)	1954
b. 85, f. 1620	<i>The Desert Music and Other Poems</i> , galleys (Series II, Writings)	1954
b. 85, f. 1621-1622	<i>I Wanted to Write a Poem: The Autobiography of the Works of a Poet</i> , galley proofs (Series II, Writings)	1958
b. 85, f. 1623	<i>Selected Essays of William Carlos Williams</i> , galleys (Series II, Writings)	1954
b. 85, f. 1624	<i>The Autobiography of William Carlos Williams</i> , galleys (Series II, Writings)	1951
b. 82	<a href="#">Snapshots of Williams and family (Series IV, Photographs)</a>	1914-1921
b. 82	<a href="#">Reception for Williams's 68th birthday (Series IV, Photographs)</a>	November 1954, 1985
b. 83, f. 1606	<a href="#">Bishop, Paul (Series IV, Photographs)</a>	1954-1955
b. 83, f. 1607	<a href="#">Foley, Marjorie (Series IV, Photographs)</a>	1940s
b. 83, f. 1608	<a href="#">Joffe-Vogue Studio (Series IV, Photographs)</a>	1948
b. 83, f. 1609	<a href="#">Namuth, Hans (Series IV, Photographs)</a>	circa 1955
b. 83, f. 1610	<a href="#">Sheeler, Moyshe (Series IV, Photographs)</a>	1948
b. 83, f. 1611	<a href="#">Weissman, Mottke (Series IV, Photographs)</a>	1950s
b. 83, f. 1612	<a href="#">Unidentified (Series IV, Photographs)</a>	1940s
b. 83, f. 1613a	<a href="#">Williams and others at award dinner for Outstanding Citizen of the Year at the Rutherford Chamber of Commerce (Series IV, Photographs)</a>	November 1954
b. 84, f. 1617	Clipping with Williams's poem "That Greeny Flower" (Series IV, Photographs)	November 1985
b. 84, f. 1616	<a href="#">Various clippings (Series V, Other Papers)</a>	1935-1961



**Restricted Fragile***3.75 linear feet (9 boxes)*

Restricted fragile material. Reference surrogates have been substituted in the main files. For further information consult Access Services.

b. 86, f. 1625	Box 1, Folder 23
b. 86, f. 1626	Box 1, Folder 23
b. 86, f. 1627	Box 2, Folder 60
b. 86, f. 1628-1631	Box 2, Folders 84-90
b. 86, f. 1632	Box 3, Folder 99
b. 86, f. 1633	Box 4, Folder 130
b. 86, f. 1634	Box 4, Folder 148
b. 86, f. 1635	Box 5, Folder 154
b. 86, f. 1636	Box 5, Folder 160
b. 86, f. 1637	Box 6, Folder 213
b. 86, f. 1638	Box 6, Folder 214
b. 86, f. 1639	Box 7, Folder 236
b. 86, f. 1640	Box 7, Folder 249
b. 86, f. 1641-1642	Box 8, Folder 280
b. 86, f. 1643	Box 8, Folder 303
b. 86, f. 1644	Box 9, Folder 338
b. 86, f. 1645	Box 9, Folder 346
b. 86, f. 1646	Box 9, Folder 352
b. 86, f. 1647	Box 12, Folder 393
b. 86, f. 1648	Box 12, Folder 396
b. 86, f. 1649-1652	Box 13, Folders 406-410
b. 86, f. 1653	Box 13, Folders 417-418
b. 86, f. 1654-1656	Box 15, Folders 452-456
b. 86, f. 1657	Box 15, Folders 477
b. 86, f. 1658	Box 17, Folder 534

b. 86, f. 1659	Box 18, Folder 557
b. 86, f. 1660	Box 18, Folder 582
b. 86, f. 1661	Box 21, Folder 676
b. 86, f. 1662	Box 22, Folders 714-717
b. 86, f. 1663	Box 23, Folder 730
b. 86, f. 1664	Box 24, Folder 755
b. 86, f. 1665	Box 34, Folder 780
b. 86, f. 1666-1667	Box 25, Folders 806-807
b. 86, f. 1668-1673	Box 28, Folders 853-863
b. 86, f. 1674	Box 29, Folders 871
b. 87, f. 1675	Box 30, Folder 896
b. 87, f. 1676	Box 32, Folder 936
b. 87, f. 1677-1678	Box 32, Folders 937-938
b. 87, f. 1679-1686	Box 33, Folders 939-946
b. 87, f. 1687-1688	Box 33, Folders 947-948
b. 87, f. 1689-1693	Box 34, Folders 949-957
b. 88, f. 1694-1697	Box 34, Folders 949-957
b. 88, f. 1698	Box 36, Folder 965
b. 88, f. 1699	Box 36, Folders 967-968
b. 88, f. 1700	Box 36, Folder 972
b. 88, f. 1701	Box 38, Folder 988
b. 88, f. 1702	Box 38, Folder 990
b. 88, f. 1703	Box 38, Folder 992
b. 88, f. 1704	Box 38, Folder 993
b. 88, f. 1705	Box 38, Folders 1001-1003
b. 88, f. 1706	Box 39, Folder 1011
b. 88, f. 1707	Box 40, Folder 1021

b. 88, f. 1708	Box 40, Folder 1024
b. 88, f. 1709	Box 41, Folder 1037
b. 88, f. 1710	Box 42, Folder 1050
b. 88, f. 1711	Box 42, Folder 1060
b. 88, f. 1712	Box 42, Folder 1061
b. 88, f. 1713	Box 42, Folder 1065
b. 88, f. 1714	Box 42, Folder 1066
b. 88, f. 1715	Box 42, Folder 1067
b. 88, f. 1716	Box 42, Folder 1069
b. 88, f. 1717	Box 42, Folder 1071
b. 88, f. 1718	Box 43, Folder 1074
b. 88, f. 1719	Box 43, Folder 1077
b. 88, f. 1720	Box 43, Folders 1082-1084
b. 88, f. 1721	Box 43, Folders 1085-1086
b. 88, f. 1722	Box 43, Folder 1087
b. 88, f. 1723	Box 43, Folder 1089
b. 88, f. 1724	Box 43, Folder 1090
b. 89, f. 1725	Box 43, Folder 1095
b. 89, f. 1726	Box 44, Folder 1098
b. 89, f. 1727	Box 44, Folder 1099
b. 89, f. 1728	Box 44, Folder 1101
b. 89, f. 1729	Box 44, Folder 1105
b. 89, f. 1730	Box 44, Folder 1106
b. 89, f. 1731	Box 44, Folder 1108
b. 89, f. 1732	Box 44, Folder 1109
b. 89, f. 1733	Box 44, Folder 1118
b. 89, f. 1734	Box 44, Folder 1119
b. 89, f. 1735	Box 44, Folder 1120
b. 89, f. 1736	Box 45, Folder 1123
b. 89, f. 1737	Box 45, Folder 1126

b. 89, f. 1738	Box 45, Folder 1127
b. 89, f. 1739	Box 45, Folder 1133
b. 89, f. 1740	Box 45, Folder 1138
b. 89, f. 1741	Box 45, Folders 1139-1140
b. 89, f. 1742	Box 45, Folder 1141
b. 89, f. 1743	Box 45, Folder 1143
b. 89, f. 1744	Box 45, Folder 1144
b. 89, f. 1745	Box 45, Folder 1145
b. 89, f. 1746	Box 45, Folder 1146
b. 89, f. 1747	Box 45, Folder 1148
b. 89, f. 1748	Box 46, Folder 1149
b. 89, f. 1749	Box 46, Folder 1148
b. 89, f. 1750	Box 46, Folder 1149
b. 89, f. 1751	Box 46, Folder 1150
b. 89, f. 1752	Box 46, Folders 1151-1152
b. 90, f. 1753-1759	Box 47
b. 90, f. 1760	Box 49, Folder 1170
b. 90, f. 1761-1764	Box 49, Folders 1174-1177
b. 90, f. 1765-1766	Box 50, Folders 1183-1184
b. 91, f. 1767-1769	Box 50, Folders 1185-1187
b. 91, f. 1770	Box 51, Folder 1195
b. 91, f. 1771-1772	Box 51, Folders 1203-1206
b. 91, f. 1773	Box 52, Folder 1207
b. 91, f. 1774-1776	Box 52, Folders 1208-1212
b. 91, f. 1777-1783	Box 53, Folders 1217-1220
b. 91, f. 1784-1786	Box 53, Folders 1221-1225
b. 91, f. 1787	Box 54, Folders 1226
b. 91, f. 1788	Box 54, Folder 1227

b. 91, f. 1789-1790	Box 54, Folders 1232-1234
b. 91, f. 1791	Box 54, Folder 1235
b. 92, f. 1792-1794	Box 55, Folders 1244-1249
b. 92, f. 1795-1796	Box 55, Folders 1250-1252
b. 92, f. 1797-1800	Box 55, Folders 1255-1256
b. 93, f. 1801	Box 57, Folder 1272
b. 93, f. 1802	Box 57, Folder 1273
b. 93, f. 1803	Box 57, Folder 1278
b. 93, f. 1804	Box 57, Folder 1279
b. 93, f. 1805-1807	Box 58, Folders 1291-1293
b. 93, f. 1808	Box 58, Folder 1294
b. 93, f. 1809	Box 59, Folder 1296
b. 93, f. 1810	Box 60, Folders 1311
b. 93, f. 1811	Box 60, Folder 1313
b. 93, f. 1812	Box 61, Folder 1319
b. 93, f. 1813	Box 62, Folder 1328
b. 93, f. 1814	Box 64, Folder 1355
b. 93, f. 1815	Box 64, Folder 1356
b. 93, f. 1816	Box 64, Folder 1358
b. 93, f. 1817	Box 64, Folder 1361
b. 93, f. 1818	Box 64, Folders 1367-1368
b. 94, f. 1819	Box 70, Folder 1459
b. 94, f. 1820	Number not used
b. 94, f. 1821	Box 71, Folder 1494
b. 94, f. 1822	Box 70, Folder 1461
b. 94, f. 1823	Box 71, Folder 1503
b. 94, f. 1824	Box 64, Folders 1366
b. 94, f. 1825	Box 65, Folder 1376-1377

b. 94, f. 1826      Notebook of pressed flowers gathered in Switzerland and Italy

---

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

American drama -- 20th Century  
American literature -- 20th Century  
American poetry -- 20th Century  
Authors -- 20th Century  
Physicians  
Physicians -- New Jersey  
Poets, American -- 20th Century -- Archives  
Poets -- 20th Century

### **Genres / Formats**

Photographs

### **Occupations**

Authors

### **Names**

Berrien, Edith Heal, 1903-1995  
Brown, Edmund R. (Edmund Randolph), 1888-  
Burke, Kenneth, 1897-1993  
Ginsberg, Allen, 1926-1997  
Laughlin, James, 1914-1997  
Lewis, H. H.  
Lyle, David  
Pound, Ezra, 1885-1972  
Thirlwall, John C.  
Turner, Alva Nola, 1878-1963  
Williams, William Carlos, 1883-1963 -- Archives  
Zukofsky, Louis, 1904-1978

### **Corporate Body**

New Directions Publishing